

A E X T R A 2 0
OPEN YOUR STYLE

CERAMICHE
♦ CAESAR ♦
LA CULTURA DELLA MATERIA

A E X T R A 2 0

La linea in grès porcellanato spessorato Aextra20 è pensata per ampliare enormemente gli orizzonti dell'**outdoor design**. **Giardini, piscine e aree pubbliche** diventano lo spazio ideale per dare forma e solida sostanza alle più svariate idee progettuali e immaginare originali soluzioni che esaltino le emozioni della vita outdoor. Aextra20 è la scelta indicata per elevare il livello della progettazione all'aria aperta, ridisegnanandone i confini e dando pieno respiro al proprio stile.

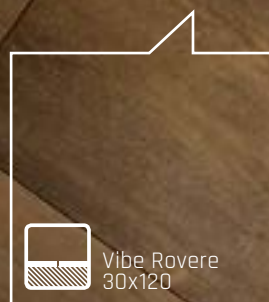
The Aextra20 porcelain stoneware tile collection in extra thickness is designed to significantly broaden the horizons of **outdoor design**. Gardens, swimming-pools and public areas become the ideal space to give shape and substance to the most wide-ranging planning ideas and to conceive original solutions that amplify the emotions of outdoor living. Aextra20 is the choice to best raise the level of planning in the outdoors, redesigning the boundaries and giving full scope to personal style.

La gamme en grès cérame à épaisseur majorée Aextra20 a été conçue pour agrandir outre mesure les horizons de l'**aménagement extérieur**. Les jardins, les piscines et les zones publiques deviennent un espace idéal pour donner forme et substance aux multiples idées de projets et pour imaginer des solutions originales en mesure d'exalter les émotions de la vie en plein air. Aextra20 permet de développer des projets d'aménagement extérieur, en redessinant les limites des espaces et en donnant un nouveau souffle à chaque style.

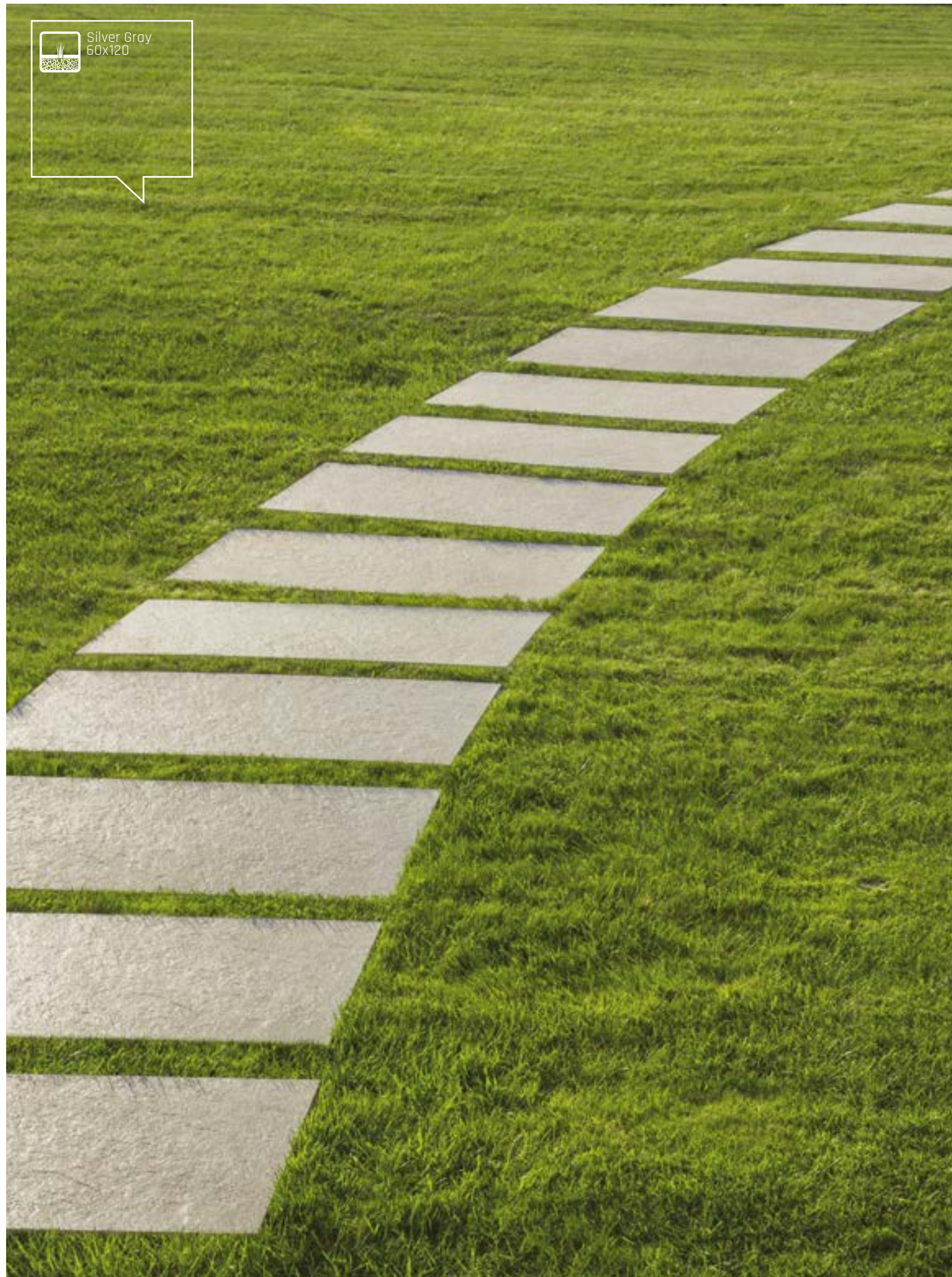
Die extrastarke Feinsteinzeuglinie Aextra20 wurde entwickelt, um die Grenzen des **Outdoor Designs** zu sprengen. **Gärten, Swimming Pools und öffentliche Bereiche** werden zum idealen Rahmen, in dem unterschiedlichste planerische Ideen Form und solide Substanz erhalten, und originelle Lösungen denkbar werden, die den Emotionen des Lebens im Freien gerecht werden. Aextra20 ist die richtige Wahl für eine niveauvollere Planung von Außenbereichen. Zur Neudefinition von Grenzen, und um den eigenen Stil voll zum Ausdruck zu bringen.

Линейка керамогранита увеличенной толщины Aextra20 задумана, чтобы расширить горизонты **ландшафтного дизайна**. **Сады, бассейны, общественные пространства** становятся местом, где можно воплотить даже самые смелые дизайнерские идеи или придумать новое оригинальное обрамление для отдыха на свежем воздухе. Плитки Aextra20 способны украсить уличные пространства не просто элитно, но и **созвучно собственному стилю**.

OPEN
YOUR
STYLE



TROPICAL
TILE & MARBLE



A E X T R A 2 0

INDEX

04 / AEXTRA20 IL GRES PORCELLANATO in 20mm

Aextra20: 20mm porcelain stoneware . **Aextra20:** le grès cérame en 20mm
Aextra20: das 20mm starke Feinsteinzeug . **Aextra20:** керамогранит толщиной 20 мм

14 / GARDEN - SOLUZIONI PER GIARDINI

Garden: garden solutions . **Garden:** solutions pour jardins
Garden: Lösungen für Gärten . **Garden:** решения для садов

28 / POOL - SOLUZIONI PER PISCINE

Pool: swimming-pool solutions . **Pool:** solutions pour piscines
Pool: Lösungen für Swimming Pools . **Pool:** решения для бассейнов

42 / COMMERCIAL - SOLUZIONI PER SPAZI COMMERCIALI

Commercial: solutions for commercial spaces . **Commercial:** solutions pour espaces commerciaux
Commercial: Lösungen für Gewerbebereiche . **Commercial:** решения для коммерческих пространств

52 / CONSIGLI DI POSA

Installation advice . Conseils de pose
Empfehlungen für die Verlegung . Рекомендации по укладке

62 / GAMMA

Product range . Gamme
Produktangebot . Гамма

74 / APPENDICE TECNICA

Technical appendix . Caractéristiques techniques
Technischer Anhang . Технические характеристики

A E X T R A 2 0

A E X T R A 2 0 m m

Le lastre in grès porcellanato Aextra20 di Caesar sono monolitiche, in spessore 20 mm, perfettamente rettificate e squadrate e con finitura superficiale antiscivolo. Un'ampia gamma di colori e formati, cinque diverse modalità di posa (su ghiaia, sabbia, erba e sopraelevata, oltre alla tradizionale posa incollata) e un'offerta completa di pezzi speciali fanno di Aextra20 la materia ideale per i piccoli e grandi progetti in outdoor.

Caesar Aextra20 porcelain stoneware slabs are monolithic in 20mm thickness, are perfectly rectified and squared and have an anti-slip surface finish. A wide range of colors and sizes, five different methods of installation (onto gravel, onto sand, onto grass and as a raised surface as well traditional installation) and a full range of trim tiles that make Aextra20 the ideal material for small and large outdoor projects.

En 20 mm d'épaisseur, les dalles en grès cérame Aextra20 de Caesar sont monolithiques, parfaitement rectifiées et équarees. Elles présentent une finition superficielle antidérapante. Une vaste gamme de couleurs et de formats, cinq modalités de pose (sur gravier, sable, gazon, surélevée, au mortier-colle) et une offre complète de pièces spéciales font d'Aextra20 le produit idéal pour les petits et grands projets d'aménagement extérieur.

Die Feinsteinzeugplatten Aextra20 von Caesar sind aus einem Stück und 20 mm stark, perfekt rektifiziert und rechteckig und haben eine rutschfeste Oberfläche. Eine reiches Angebot an Farben und Formaten, fünf verschiedene Verlegeweisen (auf Kies, Sand, Rasen, als Doppelboden und traditionell mit Kleber) sowie das komplette Sortiment aus Formstücken machen Aextra20 zum idealen Material für kleine und große Outdoor-Projekte.

Керамогранитные плитки Aextra20 компании Caesar монолитны, имеют толщину 20 мм, ретифицированы и препятствуют скольжению. Богатая гамма цветов и форматов, пять разных способов укладки (на гравий, песок, траву, опоры и клей) и исчерпывающий ассортимент специальных элементов делают эту плитку идеальной для маленьких и больших уличных проектов.



LOOK BOARD

4 ispirazioni per infondere il giusto mood a ogni progetto, assecondando i propri gusti e in piena armonia con l'ambiente circostante.

4 inspirations to instill the right mood for every project, satisfying personal tastes and in full harmony with the surrounding environment.

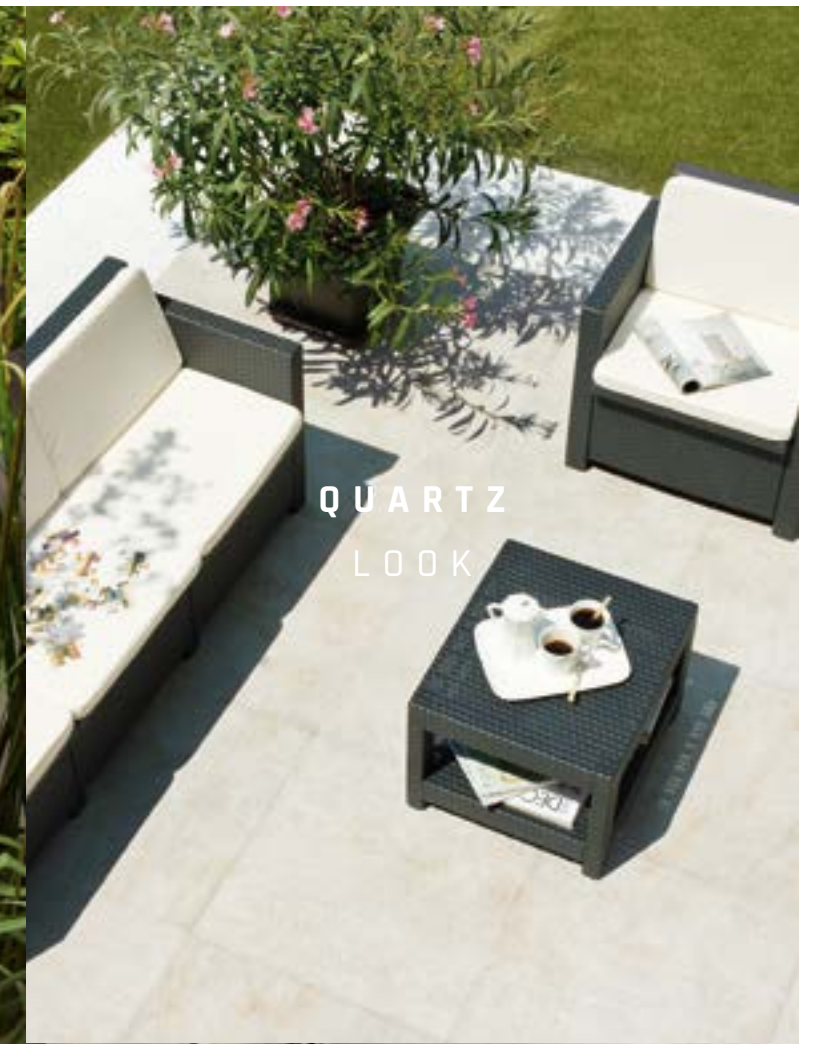
4 inspirations pour personnaliser l'esprit de chaque projet en fonction des propres goûts et en totale harmonie avec le milieu environnant.

4 Inspirationen, die jedem Projekt die gewünschte, dem jeweiligen Geschmack entsprechende Atmosphäre verleihen und sich perfekt in ihr Umfeld einfügen.

4 фактуры для придания каждому проекту индивидуального звучания согласно собственным вкусам и в полной гармонии с окружающим пейзажем.



WOOD
LOOK



QUARTZ
LOOK



CONCRETE
LOOK



STONE
LOOK

A E X T R A 2 0

SIZE BOARD

5 formati per concretizzare tutte le intuizioni creative e soddisfare le più svariate esigenze di progettazione.

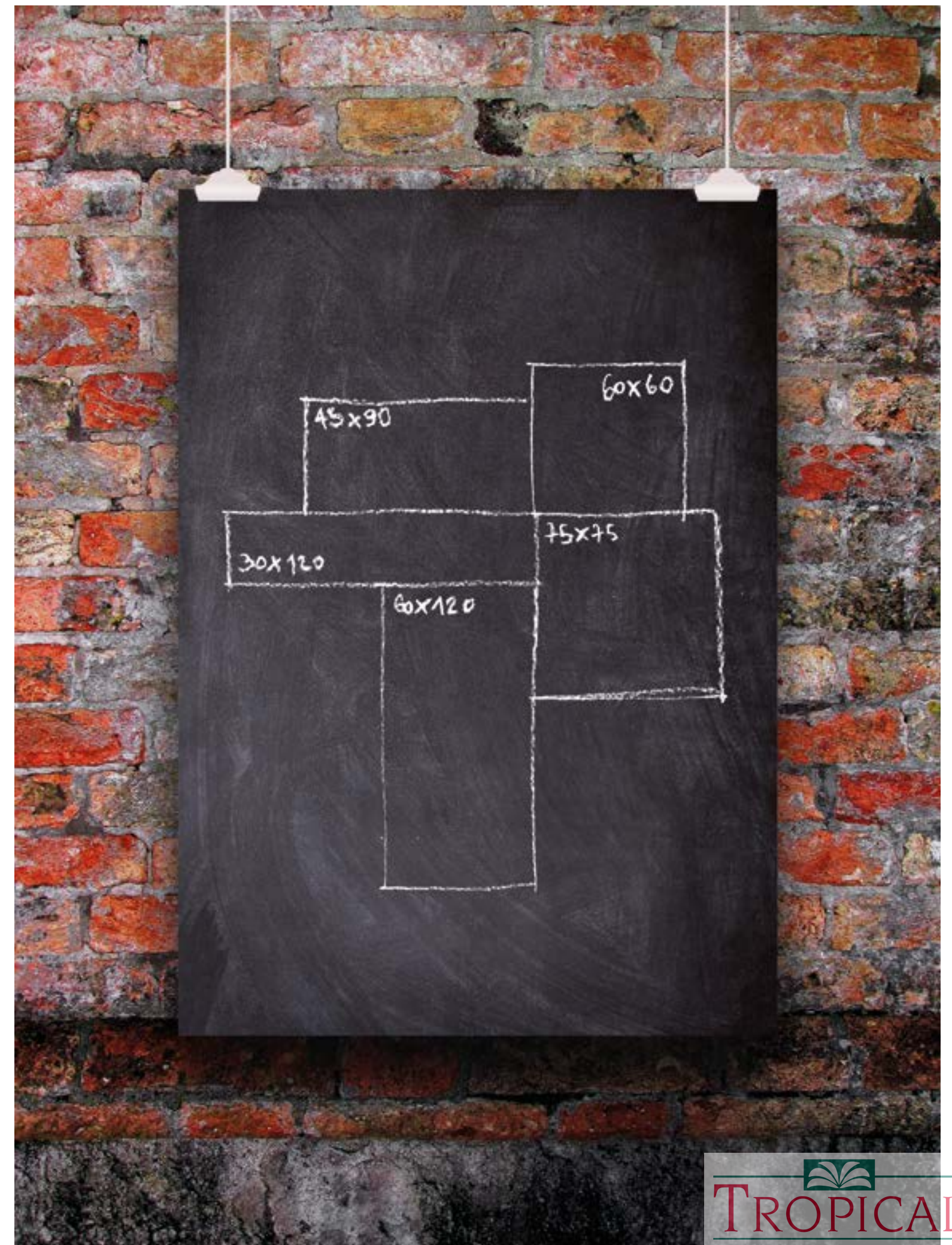
60x120
30x120
45x90
75x75
60x60

5 sizes to fulfill all creative insights and satisfy the most demanding planning needs.

5 formats pour concrétiser toutes les intuitions créatives et satisfaire les multiples exigences de réalisation.

5 Formate, mit denen sich alle kreativen Intuitionen umsetzen und die unterschiedlichsten Projekterfordernisse erfüllen lassen.

5 форматів для реалізації любых творчих замислів в проєктах любой складності.



COLOR BOARD

Un'estesa gamma di colori, fedele alle declinazioni originarie delle fonti ispirative, per uno stile che si intoni sempre perfettamente al contesto.

A wide range of colors, true to the original hues of the sources of inspiration, for a style that is perfectly in tune with the context.

Une vaste palette de couleurs fidèle aux déclinaisons originelles des sources d'inspiration, pour un style parfaitement adapté au contexte.

Die reiche Farbpalette bleibt den Originaltönen der Inspirationsquellen getreu. Für einen Stil, der stets perfekt mit dem Umfeld harmoniert.

Богатая гамма цветов, таких же, как и у исходных природных материалов, для проектов, красиво гармонирующих с окружающим ландшафтом.



I VANTAGGI DI AEXTRA20

The advantages of Aextra20 . Les avantages Aextra20 .
Die vorteile von Aextra20 . Преимущества Aextra20



MONOLITICO
Single-piece
Monolithique
Monolithisch
Монолитность



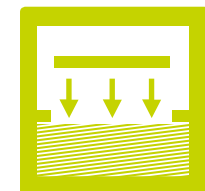
ECOSOSTENIBILE
Eco-sustainable
Éco-durable
Umweltverträglich
Экологичность



IGNIFUGO
Fire-proof
Ignifuge
Feuerfest
Огнестойкость



INGELIVO
Frost-proof
Résistant au gel
Frostbeständig
Морозостойкость



FACILE E VELOCE DA INSTALLARE
Quick and easy to install
Facile et rapide à installer
Einfach und schnell zu installieren
Легкость и быстрота укладки



EVITA FESSURAZIONI E ROTTURE
Avoiding the risk of breaking and cracks
Évite les fissures et les ruptures
Keine risse und brüche
Стойкость к растрескиванию и разломам



RISOLVE PROBLEMI DI PLANARITÀ
Correcting planarity defects
Résout les problèmes de planéité
Lösung von problemen mit der ebenheit
Сглаживание неровностей основания



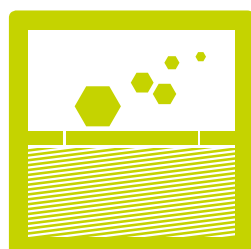
RIUTILIZZABILE
Reusable
Réutilisable
Wiederverwendbar
Возможность многократного использования



ISPEZIONABILE E RIMOVIBILE
Easy to inspect and removable
Facile à inspecter et amovible
Inspizierbar und abnehmbar
Легкий демонтаж и удобство проверки подплиточного пространства



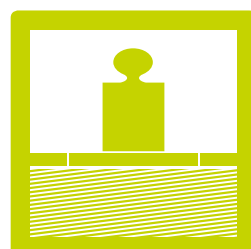
RESISTENTE ALL'USURA
Wear resistant
Résistant à l'usure
Verschleißfest
Стойкость к износу



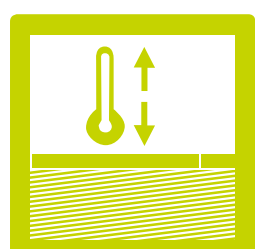
RESISTENTE AI SALI
Resistant to salts
Résistant aux sels
Salzbeständig
Стойкость к солям



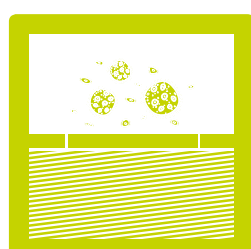
ANTISCIVOLO
Anti-slip
Antidérapant
Rutschsicher
Соппротивление скольжению



RESISTENTE AI CARICHI
Resistant to loads
Résistant aux charges
Stark belastbar
Стойкость к весовым нагрузкам



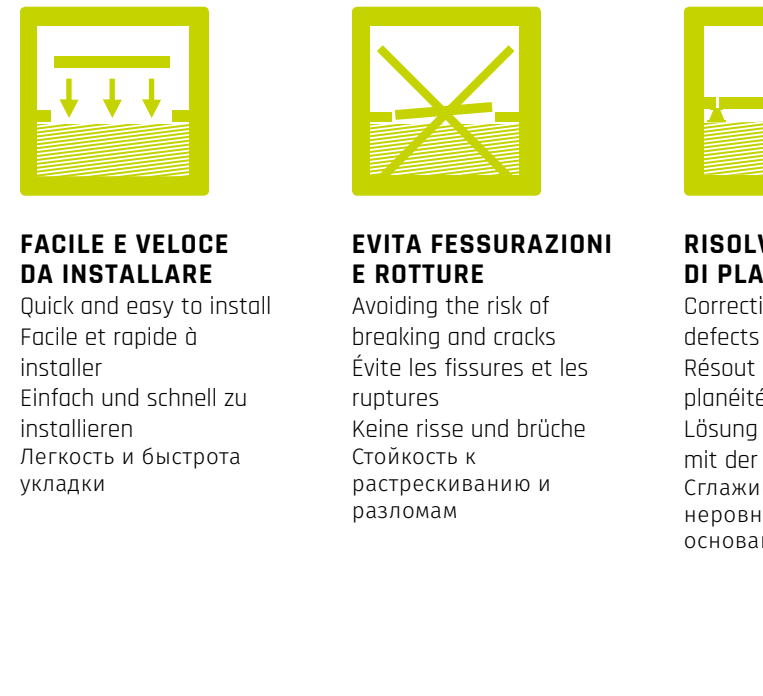
RESISTENTE A SBALZI TERMICI
Resistant to thermal shock
Résistant aux écarts de températures
Temperaturschockbeständig
Термическая стойкость



INATTACCABILE DA MUFFE E MUSCHI
Resistant to mould and moss
Inattaquable par les moisissures et la mousse
Schimmel- und moosbeständig
Стойкость к образованию плесени и мха

VANTAGGI DELLA POSA A SECCO

Advantages of dry-system installation . Avantages de la pose à sec .
Vorteile der Trockenverlegung . Преимущества сухой укладки



POSA SU ERBA
Installation onto grass . Pose sur gazon
Verlegung auf Rasen . Укладка на траву



POSA SOPRAELEVATA
Raised installation . Pose surélevée
Verlegung als Doppelboden . Укладка на опоры



POSA SU GHIAIA
Installation onto gravel . Posa sur gravier
Verlegung auf Kies . Укладка на гравий



POSA SU SABBIA
Installation onto sand . Posa sur sable
Verlegung auf Sand . Укладка на песок

GARDENS

CULTIVATE YOUR DREAMS



14

Eikon Aeris
45x90



15

Non solo pollice verde: il giardino diventa lo spazio per coltivare il lato più intimo di sé stessi. Ossigeno per la personalità e idee da realizzare senza porre limiti all'immaginazione.

Not only green thumb: the garden becomes a space in which to cultivate the most inner part of yourself. A source of inspiration for the mind and ideas without limitation on imagination.

Pas que la main verte: le jardin devient l'espace où cultiver le côté le plus intime de soi-même. Oxygène pour la personnalité et idées à réaliser sans aucune limite à l'imagination.

Mehr als ein grüner Daumen: Der Garten wird zu dem Ort, an dem wir die Seele baumeln lassen können. Ein Gesundbrunnen für die Persönlichkeit und für die freie Entfaltung von Ideen, ohne der Fantasie Grenzen zu setzen.

Не только растения: сад становится местом, где можно холить и лелеять свои самые глубокие желания. Стимулятором мыслей и идей, которые можно воплощать без всяких ограничений.

**TROPICAL**
TILE & MARBLE

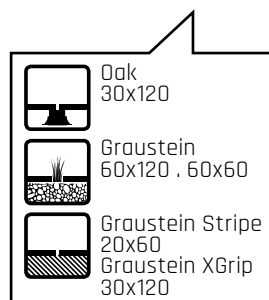
IL LOOK GIUSTO AL POSTO GIUSTO. ATTINGENDO ALLE 4 ISPIRAZIONI DI AEXTRA20, È POSSIBILE REALIZZARE SOLUZIONI DI DESIGN IN SINTONIA CON I GUSTI E LE INCLINAZIONI PERSONALI.

The right look in the right place. Drawing on the 4 sources of inspiration of Aextra20, it is possible to create design solutions in harmony with personal tastes and inclinations.

Le bon look à la bonne place. Les 4 inspirations d'Aextra20 permettent de réaliser des solutions de design en parfaite harmonie avec les inclinations et les goûts personnels.

Der richtige Look am richtigen Ort. Mit den 4 Inspirationen von Aextra20 lassen sich Designlösungen realisieren, die ganz auf den persönlichen Geschmack abgestimmt sind.

¹⁶ **Нужный дизайн в нужном месте.** При помощи 4 разных фактур можно легко подобрать наиболее созвучный собственному характеру дизайн.



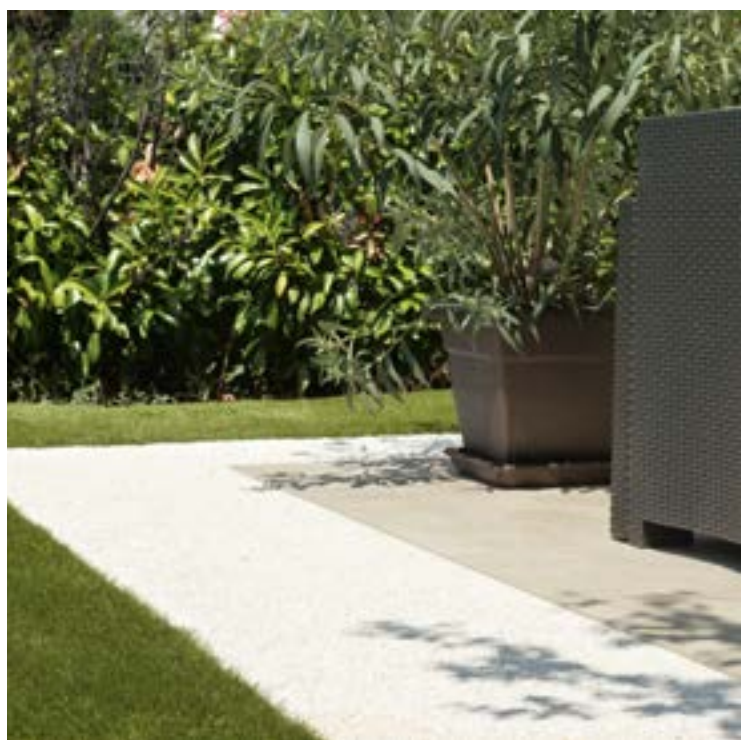
UN'OTTIMA RESA PROGETTUALE COL MINIMO SFORZO; NEI GIARDINI RESIDENZIALI, MA ANCHE NEI PARCHI E NEGLI SPAZI PUBBLICI, AEXTRA20 PUÒ ESSERE **POSATO A SECCO**, SIA SULL'ERBA SIA SULLA GHIAIA, IN MANIERA **SEMPLICE, VELOCE ED ECONOMICA**.

Maximum planning performance with minimum effort: in residential gardens, but also in parks and public spaces, Aextra20 can be laid using the dry installation method, either onto grass or gravel, in an easy, quick and economical way.

Un résultat final excellent avec un minimum d'efforts : dans les jardins résidentiels comme dans les parcs et les espaces publics, Aextra20 peut être posé à sec aussi bien sur du gazon, que du gravier, de façon simple, rapide et économique.

¹⁸ Optimale Resultate mit minimalem Aufwand: In Privatgärten, aber auch in Parks und öffentlichen Bereichen kann Aextra20 trocken auf Rasen wie auf Kies verlegt werden. Einfach, schnell und kostengünstig.

Минимум усилий, максимум результата: в домашних садах, парках, общественных пространствах плитки Aextra20 можно укладывать **всухую** прямо на траву или гравий **быстро и без особых затрат**.



 Cave
 30x120
Indoor
 Vibe Quercia
 20x120
 E lapse Kaleido
 30x30

LO STILE NON CONOSCE PIÙ LIMITI. PER LA MAGGIOR PARTE DELLE SOLUZIONI AEXTRA20 ESISTE UN CORRISPETTIVO IN 10 MM. LA **CONTINUITÀ ESTETICA TRA INDOOR E OUTDOOR** È FINALMENTE UN TRAGUARDO A PORTATA DI MANO.

Style knows no limits. For the majority of Aextra20 solutions there is a matching 10 mm product correspondence. Aesthetic continuity between indoors and outdoors is finally a handy target.

Le style ne connaît plus de limites. Presque toutes les solutions Aextra20 disposent de leur version en 10 mm. La continuité esthétique entre intérieur et extérieur est finalement à portée de main.

Stil ohne Grenzen. Für die meisten Aextra20-Lösungen gibt es auch die 10 mm-Fliese. Die optische Kontinuität zwischen Innen und Außen ist endlich kein Wunschdenken mehr.

Нет предела стилю. Большинство фактур Aextra20 доступны также в варианте плиток 10-миллиметровой толщины. Так, **наружные пространства можно выстроить как гармоничное продолжение внутренних.**

22



23


 Classica Contro
 60x60 Outdoor
 Indoor
 Classica Contro
 60x60




 Kirkby
 60x120 Outdoor
 Indoor
 Kirkby
 60x120

PER UN DESIGN CHE MOSTRI CARATTERE:
CON LA POSA TRADIZIONALE CON COLLA SI
CONIUGANO LE ESIGENZE ARCHITETTONICHE
CON **PRESTAZIONI ECCEZIONALI IN TERMINI
DI RESISTENZA E STABILITÀ**, TANTO DA
PERMETTERE LA CARRABILITÀ.

For a design that displays character: traditional installation with adhesives combines the architectural needs with excellent performance in terms of resistance and stability, in order to achieve carriageability.

Pour un design qui fait preuve de caractère : la pose traditionnelle au mortier-colle permet de satisfaire les exigences architecturales et d'obtenir des surfaces carrossables aux performances exceptionnelles en termes de résistance et de stabilité.

Für ein Design von Charakter: bei traditioneller Verlegung mit Fliesenkleber werden architektonische Anforderungen mit **exzellenter Beständigkeit und Stabilität** in Einklang gebracht: die Flächen sind sogar befahrbar.

Для яркого по характеру дизайна: традиционная клеевая укладка позволяет сочетать красивый внешний вид архитектурного проекта с **превосходной стойкостью и прочностью покрытий**, делающей возможным даже проезд транспорта.

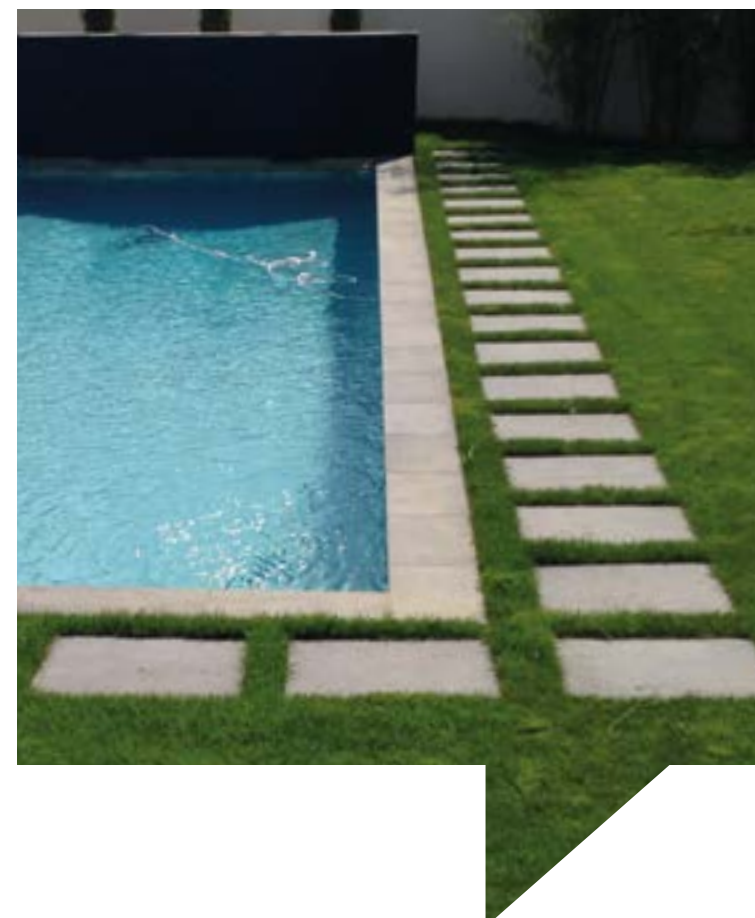


Tube
60x60

Stair 20x60
Round 30x60
Stripe 20x60

POOLS

DIVE INTO STYLE



28

29

In acqua e a bordo vasca, tante opportunità per esibire uno stile libero ed elegante. Senza rinunciare alle prestazioni di assoluta eccellenza che solo il grès porcellanato può vantare.

In water and on swimming-pool edges, there are so many opportunities to display a free and elegant style. Without sacrificing the performance of absolute excellence that only porcelain stoneware can boast.

De nombreuses possibilités de proposer un style libre et élégant aussi bien dans l'eau qu'au bord de la piscine sans renoncer aux excellentes performances dont seul le grès cérame est capable.

Im Wasser wie am Beckenrand: viele Möglichkeiten für einen eleganten, freien Stil. Ohne auf die überragenden Leistungen zu verzichten, die nur mit Feinsteinzeug möglich sind.

В воде и на бортах бассейна все должно быть стильно и элегантно. Без отказа от тех исключительных эксплуатационных характеристик, которые только керамогранит в состоянии обеспечить.

**TROPICAL**
TILE & MARBLE



 Faro
 60x60
 Xgrip
 30x60



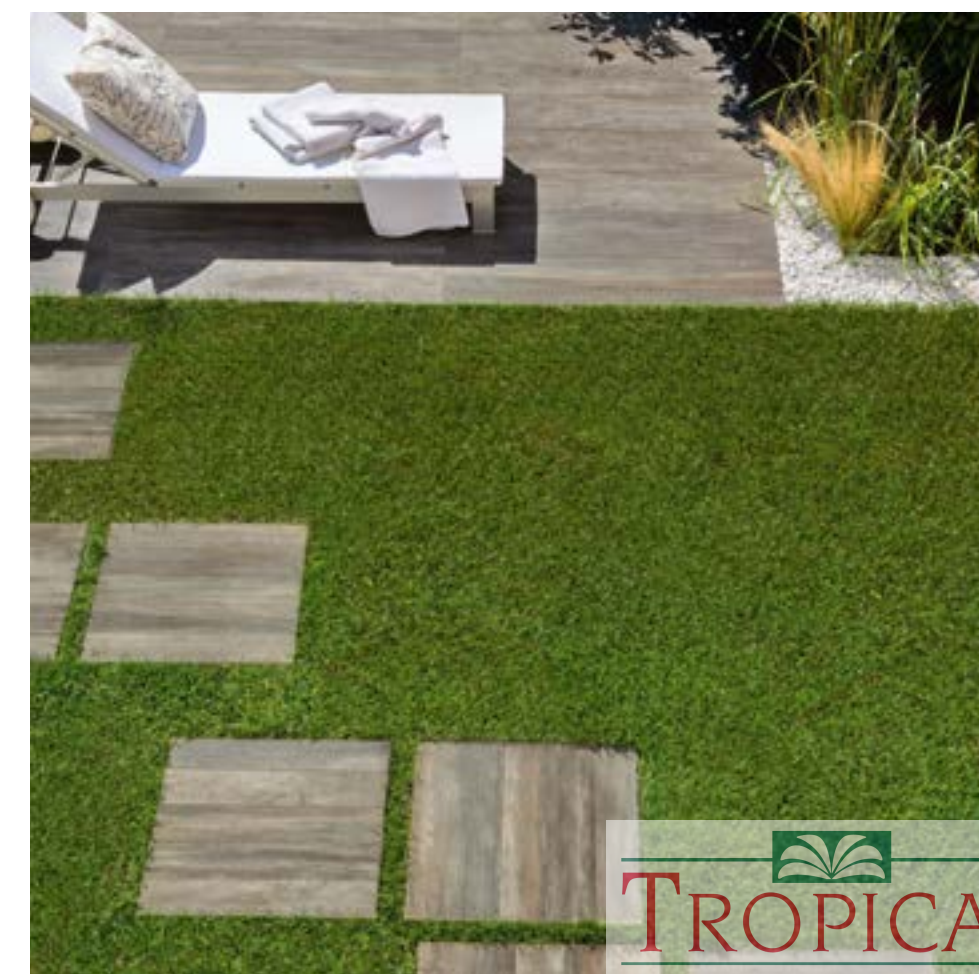
PISCINA E DINTORNI: LA GAMMA AEXTRA20 COMPRENDE DIVERSI BORDI VASCA E GRIGLIE, OLTRE A UN'AMPIA SCELTA DI EFFETTI, FORMATI E MODALITÀ DI POSA PER COMPLETARE IL PROGETTO OUTDOOR.

Swimming-pool and surrounding areas: the Aextra20 product range includes various pool edges and grids as well as a wide range of effects, sizes and installation methods to complete an outdoor project.

La piscine et ses alentours : la gamme Aextra20 comprend différentes margelles et grilles ainsi qu'un vaste choix d'effets, formats et modalités de pose pour compléter le projet d'aménagement extérieur.

Rund um den Pool: Das Sortiment Aextra20 umfasst verschiedene Beckenränder und Überlaufgitter, sowie zahlreiche Inspirationen, Formate und Verlegemuster zur Abrundung des Outdoor-Projekts.

Бассейн и пространства вокруг него: гамма Aextra20 включает **кромки бассейнов и решетки**, а также богатый выбор фактур, форматов и способов укладки для стильных уличных проектов.







Oak 60x60
Round 30x60 Beola Bianca

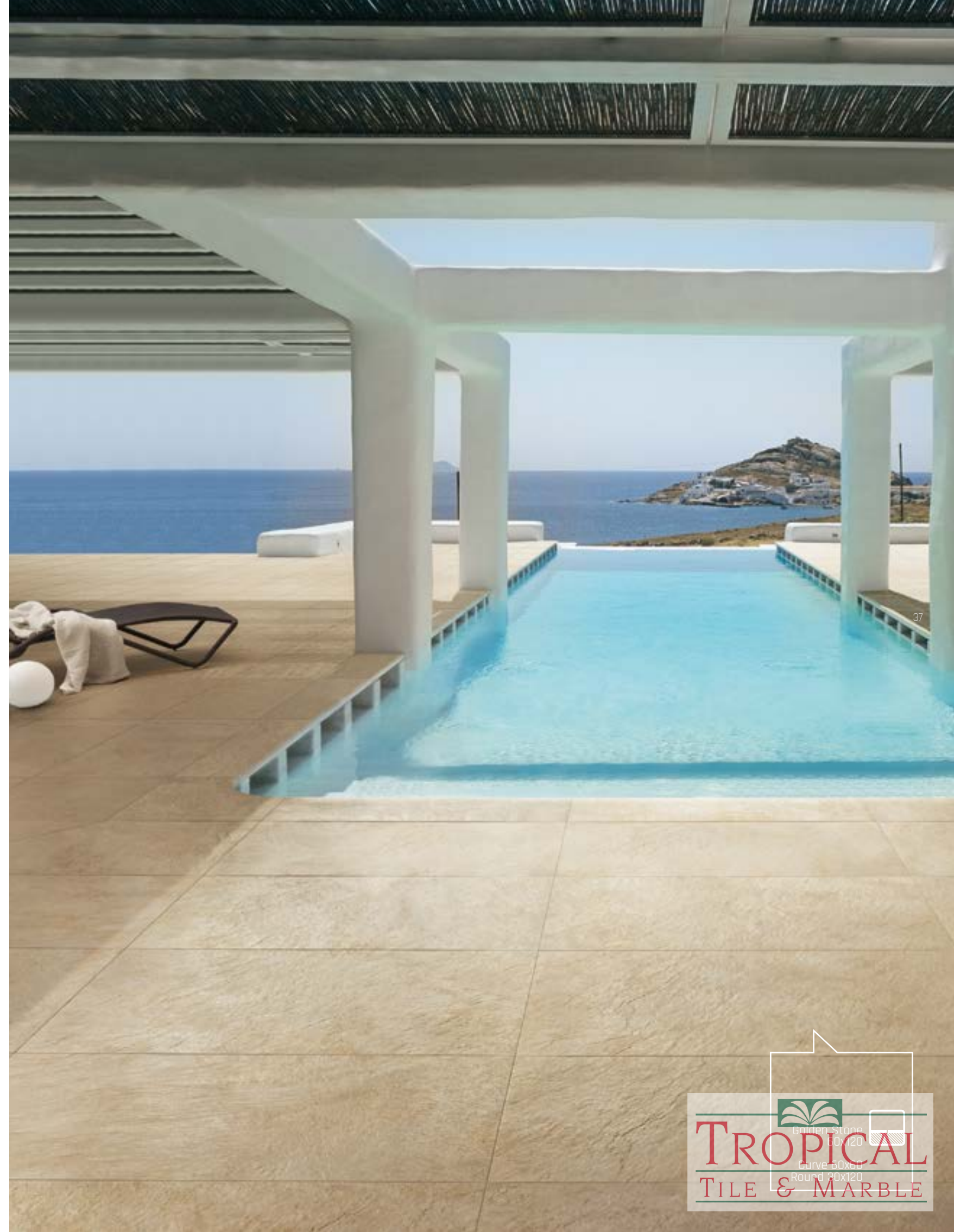
BELLEZZA E SICUREZZA. LA GAMMA AEXTRA 20 CONTEMPLA UN AMPIO ASSORTIMENTO DI PEZZI PER PISCINE CHE PERMETTONO DI REALIZZARE LE SOLUZIONI DI DESIGN PIÙ ESCLUSIVE E - GRAZIE ALLA FINITURA R11 - ASSICURARE LIVELLI ELEVATI DI **TENUTA ANTISCIVOLO.**

Beauty and safety. The Aextra 20 range includes a wide choice of trim tiles for swimming-pools that allow for the creation of the most exclusive design solutions and - thanks to the R11 finish - ensures a high anti-slip performance.

Beauté et sécurité. La gamme Aextra 20 présente un vaste assortiment de pièces pour piscines qui permettent de réaliser les solutions de design les plus exclusives et de garantir - grâce à la finition R11 - une surface antidérapante optimale.

Schönheit und Sicherheit. Für Aextra20 steht ein reiches Sortiment aus Formstücken für Swimming Pools zur Verfügung, die exklusive Designlösungen erlauben und - dank der R11-Version - ein hohes Niveau an Rutschfestigkeit garantieren.

Красота и безопасность. Гамма Aextra 20 охватывает широкий ассортимент специальных элементов для бассейнов, которые позволяют реализовать эксклюзивные по красоте проекты и обеспечить – благодаря поверхности R11 – высокий уровень сопротивления скольжению.





Geo
60x60

Round Geo
30x60





IL BORDO A SFIORO CON GRIGLIA GARANTISCE OTTIMI RISULTATI SIA DAL PUNTO DI VISTA PRATICO, CONSENTENDO LA **RACCOLTA E LO SCOLO DELLE ACQUE**, SIA DAL PUNTO DI VISTA ESTETICO, PERMETTENDO UN **AUMENTO DELLE DIMENSIONI PERCEPITE DELLA VASCA**.

The infinity edge with grid guarantees excellent results, both from a practical point of view, allowing the **water collection and drainage**, and from an aesthetical point of view, creating increase in the perceived size of the pool.

Le bord déversant avec grille garantit d'excellents résultats aussi bien au niveau pratique, en permettant la **récupération et l'écoulement des eaux**, qu'au niveau esthétique, en permettant une **augmentation de la taille perçue du bassin**.

Der Überlauftrand mit Gitter garantiert ausgezeichnete Resultate sowohl in praktischer Hinsicht, da das **Wasser aufgefangen und abgeleitet wird**, als auch unter dem ästhetischem Gesichtspunkt, denn er lässt das Schwimmbecken optisch größer wirken.

Переливные бассейны практичны, поскольку решетки позволяют воде естественным образом **переливаться из чаши в лоток**, который тянется по всему ее периметру, а также красивы, так как в таких бассейнах зеркало воды находится вровень с бортиком и **зрительно увеличивает размеры чаши**.



COMMERCIAL

EXPAND YOUR OPPORTUNITIES



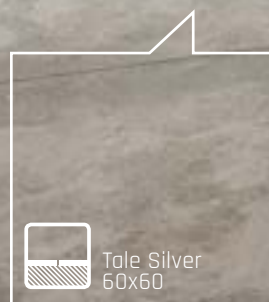
Stile e personalità da vendere per qualsiasi luogo commerciale che voglia sfruttare tutte le potenzialità degli spazi esterni. Una **progettazione libera e disinvolta, per ripagare e ampliare le proprie ambizioni.**

Style and character in abundance in any commercial area that wants to fully exploit the potential of the outdoor space. Free fluid planning to repay and broaden personal ambitions.

Style et personnalité à revendre pour les contextes commerciaux qui souhaitent utiliser toutes les potentialités des espaces extérieurs. Une conception libre pour satisfaire ses propres ambitions et les développer.

Stil und Persönlichkeit nach Belieben für jeden gewerblichen Raum, wenn das ganze Potenzial der Außenbereiche genutzt werden soll. Eine freie und souveräne Planung, die auch hochgesteckte Ambitionen befriedigt und zu neuen Ideen beflügelt.

Яркая стильность в коммерческих проектах, стремящихся использовать весь потенциал наружных пространств. Свободный и непринужденный дизайн – для удовлетворения и расширения любых стремлений.







46

A E X T R A 2 0

VERSATILITÀ A TUTTO TONDO. IL SISTEMA AEXTRA 20 È UN VERO E PROPRIO “ALFABETO PROGETTUALE”, FATTO DI MOOD, COLORI, FORMATI E PEZZI SPECIALI, PER PARLARE SEMPRE UN LINGUAGGIO APPROPRIATO ANCHE NEGLI SPAZI PUBBLICI E COMMERCIALI.

All-round versatility. The Aextra 20 system is a true “planning alphabet”, made of moods, colors, sizes and trim tiles, to always communicate in the appropriate language in public or commercial spaces.

Polyvalence totale. Le système Aextra 20 est un véritable « alphabet conceptuel » composé de styles, de couleurs, de formats et de pièces spéciales pour s’exprimer par le biais d’un langage approprié y compris dans les espaces publics et commerciaux.

Vielseitigkeit rundum. Das System Aextra20 ist ein wahres “Alphabet für den Planer” aus Atmosphären, Farben, Formaten und Formstücken, um stets, auch in öffentlichen und gewerblichen Bereichen, die passende Sprache zu sprechen.

Предельная функциональность. Система Aextra 20 – это богатый дизайнерский набор фактур, цветов, форматов и специальных элементов для красивого и практичного оформления общественных и коммерческих пространств.



47



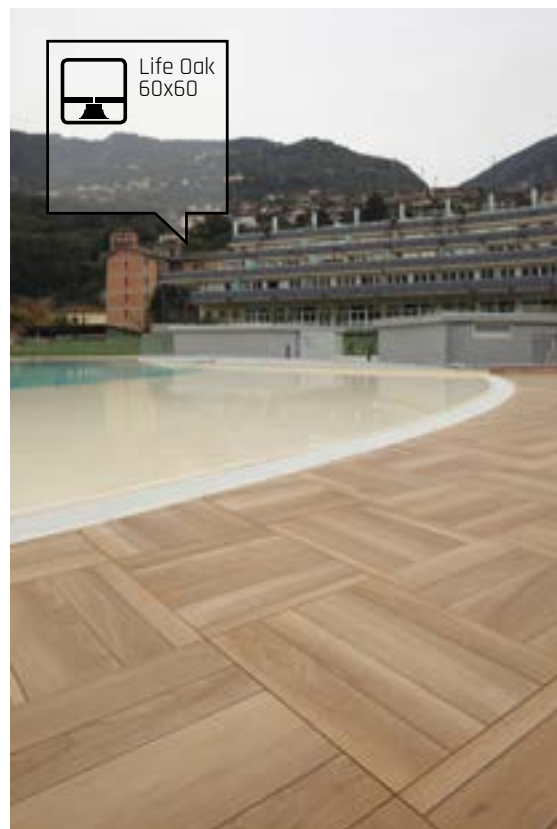


Beola Bianca
60x60



Urban Grey
75x75

Top 30x120
Urban Grey



Life Oak
60x60

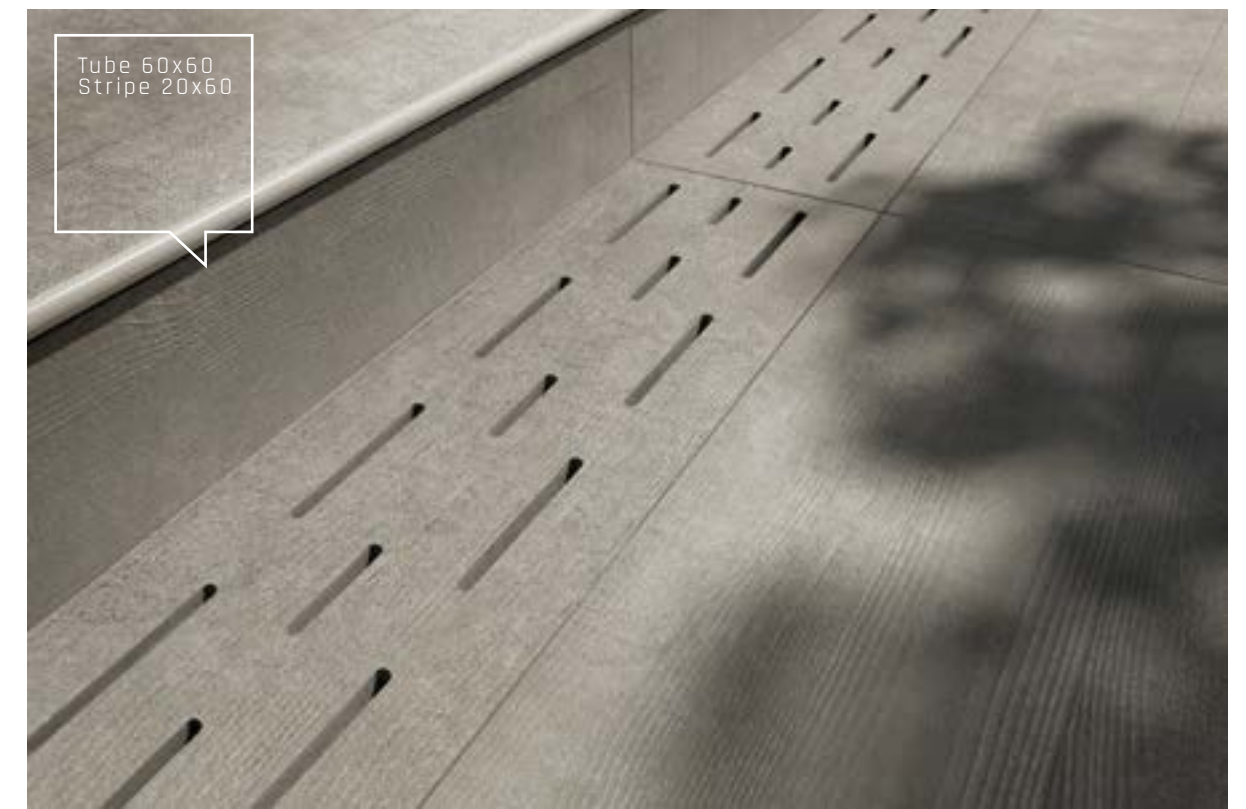
UNA SCELTA DI ASSOLUTA CONSISTENZA. CON LE TANTE PROPOSTE AEXTRA20 SULL'ALTO SPESSORE, **GRADINATE, CAMMINAMENTI E SOLUZIONI AFFINI** SMETTONO DI ESSERE UN ROMPICAPPO PER I PROGETTISTI E DIVENTANO UN ULTERIORE PRETESTO PER METTERE A FRUTTO LE PROPRIE CAPACITÀ ESPRESSIVE.

A choice of absolute consistency. Thanks to the many possible options of the Aextra20 extra thickness range, **steps, pathways and similar solutions** cease to be a problem for planners and become another reason to draw on personal expressive capabilities.

Un choix d'une grande consistance. Grâce aux nombreuses solutions Aextra20 à épaisseur majorée, les **marches, les cheminements et les solutions connexes** ne sont plus un problème pour les architectes mais sont devenus plutôt un prétexte pour déployer leurs capacités d'expression.

Eine Entscheidung, die keine Zweifel offenlässt. Mit dem reichhaltigen Aextra20-Sortiment in Extrastärke bereiten **Sitzreihen, Gehwege und ähnliche Aufgaben** dem Planer kein Kopfzerbrechen mehr, sondern sind im Gegenteil ein weiteres Potenzial zur Entfaltung seines Ausdrucksvermögens.

Действенный выбор. Благодаря линейке Aextra20 устройство ступеней, дорожек и т.п. перестает быть головоломкой для дизайнеров и становится удачным поводом проявить свои креативные способности.



A E X T R A 2 0

QUALITÀ SENZA CONFINI. GRAZIE ALLE TANTE SOLUZIONI DELLA GAMMA AEXTRA20, ANCHE NEGLI SPAZI COMMERCIALI È POSSIBILE ASSECONDARE LE PIÙ ESIGENTI **ASPETTATIVE STILISTICHE** SENZA TRASCURARE **FUNZIONALITÀ FONDAMENTALI**, QUALE AD ESEMPIO LO SCOLO DELLE ACQUE PIOVANE.

Boundless quality. Thanks to the numerous solutions of the range Aextra20, it is also possible to meet the most demanding **stylistic expectations** in commercial spaces without neglecting **basic functionality**, such as, for example, the drainage of rainwater.

Qualité optimale. Les nombreuses solutions de la gamme Aextra20 permettent, y compris dans les espaces commerciaux, de satisfaire les exigences les plus élevées en termes de **style** sans pour autant négliger les **fonctionnalités fondamentales** telles que, par exemple, l'écoulement des eaux de pluie.

Qualität ohne Grenzen. Dank der vielen Lösungen des Aextra20-Sortiments können auch in Gewerberäumen höchste **Stilanforderungen** erfüllt werden, ohne **grundlegende Funktionen** wie etwa die Regenwasserableitung zu vernachlässigen.

Качество без границ. Благодаря богатой гамме изделий Aextra20, коммерческие пространства можно оформить **стильно и функционально**, обеспечив, например, сток дождевой воды.

Versilia
60x120

Vibe Rovere
30x120

Stripe Versilia
20x60

Stromboli
60x60 strutturato

**TROPICAL**
TILE & MARBLE

Recommendations for installation . Conseils de pose
Verlegetipps . Рекомендации по укладке



GIARDINO
GARDEN
POSA SU ERBA

Installation onto grass
Pose sur gazon
Verlegung auf Rasen
Укладка на траву

GIARDINO
GARDEN
POSA SU GHIAIA

Installation onto gravel
Pose sur gravier
Verlegung auf Kies
Укладка на гравий



PATIO
PATIO
POSA SU GHIAIA

Installation onto gravel
Pose sur gravier
Verlegung auf Kies
Укладка на гравий

PATIO
PATIO
POSA SOPRAELEVATA

Raised installation
Pose surélevée
Verlegung als Doppelboden
Укладка на опоры

PAVIMENTO CARRABILE
CARRIAGEABLE FOOTING
POSA INCOLLATA

Installation with adhesives
Pose au mortier-collé
Verlegung mit Kleber
Клеевая укладка

MARCIAPIEDE
PAVEMENT
POSA INCOLLATA

Installation with adhesives
Pose au mortier-collé
Verlegung mit Kleber
Клеевая укладка



POSA SU ERBA

Installation onto grass . Pose sur gazon
Verlegung auf Rasen. Укладка на траву



Cinder 60x60

54

AEXTRA20 PUÒ ESSERE POSATO SU ERBA. SEGUENDO ALCUNI SEMPLICI ACCORGIMENTI: OCCORRE PRIMA TRACCIARE L'INGOMBRO DELLE LASTRE E SCAVARE A UNA PROFONDITÀ DI 3 CM. SI PASSA POI A STENDERE UNO STRATO DI GHIAIA, A GARANZIA DI UN CORRETTO DRENAGGIO; INFINE, È POSSIBILE POSIZIONARE LE LASTRE VERIFICANDO LA PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE.

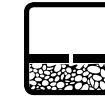


Aextra20 can be easily installed onto grass substrates simply by following the recommendations set out here: trace the encumbrance of the slabs and dig the substrate up to 3 cm. Then apply a layer of gravel to ensure perfect drainage and proceed with the installation of slabs always checking the planarity of the surface.

Aextra20 peut être posée sur gazon, en suivant quelques indications très simples: tracer tout d'abord l'encombrement des dalles et creuser une profondeur de 3 cm. Puis étaler une couche de gravier afin de garantir un bon drainage; enfin, il est possible de positionner les dalles en vérifiant la planéité de la surface.

Aextra20 kann unter Beachtung einiger einfacher Vorkehrungen auf Gras verlegt werden: Zunächst werden die Abmessungen der Platten angerissen und 3 cm tief ausgehoben. Nun wird eine Kiesschicht angelegt, um eine korrekte Dränung zu gewährleisten, und schließlich werden die Platten positioniert, wobei die Ebenheit der Flächen zu kontrollieren ist.

При укладке плиток Aextra20 на траву достаточно соблюсти несколько простых шагов: разметить периметр плитки, вырыть грунт на глубину 3 см, высыпать в образовавшееся углубление слой гравия для обеспечения правильного дренажа, после чего уложить плитку и проверить ровность поверхности.



POSA SU GHIAIA

Installation onto gravel . Posa sur gravier
Verlegung auf Kies. Укладка на гравий



White Quartz 60x60

55

AEXTRA20 PUÒ ESSERE POSATO A SECCO DIRETTAMENTE SU DISTESE DI GHIAIA, SEMPLICEMENTE ACCOSTANDO TRA LORO LE LASTRE, OPPURE SI POSSONO REALIZZARE CAMMINAMENTI, AFFONDANDO LE SINGOLE LASTRE NELLA GHIAIA E DISPONENDOLE POI A PIACERE. SOTTO LA GHIAIA ORNAMENTALE STESA IN SUPERFICIE, È OPPORTUNO PREVEDERE UN ALTRO STRATO DI PIETRISCO PER IL DRENAGGIO DELL'ACQUA PIOVANA. QUESTA MODALITÀ DI POSA È PRATICA, VELOCE E DI DESIGN.



Aextra20 can be installed onto gravel substrates simply by placing the slabs adjacent to one another or creating pathways by installing individual slabs onto the gravel support. It is also advantageous to integrate, below the layer of superficial gravel, another layer of gravel and or pebbles in order to ensure perfect drainage. This installation solution is functional, quick and with a strong visual impact.

Aextra20 peut être posé à sec directement sur des couches de gravier, en juxtaposant simplement les dalles, ou bien en réalisant des allées en enfonçant chaque dalle dans le gravier et en les disposant à son gré. En-dessous du gravier décoratif étalé à la surface, il est opportun de prévoir une autre couche de concassé pour le drainage de l'eau de pluie. Cette technique de pose est pratique, rapide et de design.

Aextra20 kann direkt auf Kiesflächen eingesetzt werden, indem die einzelnen Platten einfach aneinandergelagt werden. Zum Anlegen von Wegen werden die einzelnen Platten nach Belieben positioniert im Kies eingebettet. Unter dem Zierkies der Oberfläche sollte eine weitere Schicht Splitt zur Dränung des Regenwassers angelegt werden. Diese Verlegungsmethode ist praktisch, schnell und optisch ansprechend.

При наличии гравийного основания из плиток Aextra20 можно выкладывать сплошные напольные покрытия или красивые дорожки. Для этого необходимо расположить плитки одну рядом с другой согласно желаемому рисунку и вдавить их в гравий. Под поверхностным декоративным слоем гравия рекомендуется выложить слой щебня для обеспечения дренажа дождевой воды. Такая укладка практична, быстра и эффектна.



POSA SOPRAELEVATA

Raised installation . Pose surélevée
Verlegung als Doppelboden . Укладка на опоры



56

NELLA MODALITÀ SOPRAELEVATA, AL DI SOPRA DEL MASSETTO OPPORTUNAMENTE IMPERMEABILIZZATO, LE LASTRE AEXTRA20 VENGONO POSATE A SECCO SU APPOSITI SUPPORTI, CHE NE DETERMINANO LA DISTANZA DI CIRCA 3 MM. SI VIENE COSÌ A CREARE UN VANO TECNICO SOTTO IL PIANO DI CALPESTIO, ISPEZIONABILE SEMPLICEMENTE SOLLEVANDO LE LASTRE.



For raised installation, Aextra20 slabs are installed onto supports with a distance of 3mm between adjacent slabs once the underlying footing has been duly layered with water-proofing materials. In this way, there is a technical gap below the foot-plan that can be easily inspected by lifting the slabs.

Dans la pose surélevée, au-dessus de la chape adéquatement imperméabilisée, les dalles Aextra20 sont posées à sec sur des supports appropriés, qui en déterminent la distance d'environ 3 mm. Cela permet de créer un coffre technique en-dessous du plancher, facile à inspecter en soulevant simplement les dalles.

Als Doppelboden über dem korrekt abgedichteten Unterboden werden die Aextra20 Platten trocken auf Trägerelementen, die eine Fuge von circa 3 mm bedingen, verlegt. So entsteht ein technischer Raum unter der Trittlfläche, der durch einfaches Anheben der Platten inspizierbar ist.

При устройстве фальшпола плитки Aextra20 укладываются всухую поверх гидроизолированного основания на специальные опоры с промежуточным расстоянием в 3 мм. Для проверки образовавшегося подпольного пространства и расположенных в нем коммуникаций достаточно просто приподнять соответствующие плитки.



POSA SU SABBIA

Installation onto sand . Posa sur sable
Verlegung auf Sand . Укладка на песок



57

AEXTRA20 È INDICATA PER LA POSA SU SABBIA NELLE SPIAGGE E NEGLI STABILIMENTI BALNEARI: ANTISCIVOLO, RESISTENTI ALLA SALSEDINE E ALL'USURA, LE LASTRE POSSONO ESSERE AFFONDATE NELLA SABBIA A CREARE CAMMINAMENTI, OPPURE POSATE ACCOSTATE TRA LORO. SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE I COLORI CHIARI DELLA GAMMA AEXTRA20, IN MODO DA LIMITARE IL SURRISCALDAMENTO DELLA SUPERFICIE E RENDERE PIÙ AGEVOLE IL PASSAGGIO ANCHE A PIEDI NUDI.



We recommend using Aextra20 during installation onto sand at bathing resorts: anti-slip, resistant to salt and wear, the slabs can be sunk into the sand to create stepping stones or placed close to each other. We advise using the light colours of the Aextra20 range, so as to limit the excessive overheating of the surface and to make the surface easier to walk over when barefoot.

Aextra20 est indiquée pour la pose sur sable sur les plages et dans les établissements balnéaires: antidérapantes, résistantes au sel et à l'usure, les dalles peuvent être enfoncées dans le sable pour créer des allées ou bien posées les unes à côté des autres. Nous conseillons d'utiliser les couleurs claires de la gamme Aextra20, de façon à limiter la surchauffe de la surface et d'en permettre le passage même pieds nus.

Aextra20 eignet sich für die Verlegung auf Sand an Stränden und Strandanlagen. es ist rutschfest, salz- und abnutzungsbeständig; die Platten können in den Sand eingebettet Wege bilden oder aneinander angelegt werden. Wir empfehlen die hellen Farben des Aextra20 Sortiments, die die Erhitzung der Oberfläche in Maßen halten und auch barfuß gut begehbar sind.

Плитки Aextra20 подходят также для укладки на песок на пляжах и в курортных заведениях благодаря их нескользкой поверхности и высокой стойкости к морской соли. Могут применяться для устройства дорожек или площадок. Желательно использовать светлые тона гаммы Aextra20, чтобы предотвратить перегрев поверхности и облегчить ходьбу босиком.



POSA INCOLLATA

Installation with adhesives . Pose au mortier-colle
Verlegung mit Kleber . Клеевая укладка



Titanio 45x90

RISPETTO ALLE LASTRE A SPESSORE TRADIZIONALE, I PEZZI CERAMICI AEXTRA20 POSATI CON LA TECNICA TRADIZIONALE OFFRONO UNA RESISTENZA AI CARICHI MAGGIORE, IDEALE NEL CASO DI UNA PAVIMENTAZIONE CARRABILE.



Compared to standard thickness tiles Aextra20 slabs, installed using the traditional technique, offer a higher resistance to loads which is particularly suitable for carriageable floors.

Contrairement aux dalles d'une épaisseur traditionnelle, les pièces en céramique Aextra20 posées selon la technique traditionnelle offrent une résistance aux charges majeure, idéale pour un sol carrossable.

Im Vergleich zu den Platten mit Normalstärke sind die mit traditioneller Technik verlegten Aextra20 Keramikfliesen stärker belastbar und damit ideal auch für einen befahrbaren Bodenbelag.

При укладке клеевым способом плитки Aextra20 обеспечивают большую стойкость к весовым нагрузкам, по сравнению с плитками традиционной толщины, поэтому идеальны для устройства покрытий для проезда транспорта.

BORDI PISCINA: SOLUZIONE A SFIORO INTERNO

Swimming-pool edges: skimmer edge solution . Bordures de piscine: bord interne déversant
Schwimmbadränder: Lösung mit internem Überlauf . Края бассейнов: решение с внутренним переливным лотком



White Quartz 60x60

CON LA SOLUZIONE A SFIORO INTERNO IL BORDO DELLA VASCA IN GRÈS PORCELLANATO 20 MM È POSIZIONATO SOPRA AL SISTEMA DI SCOLO, NASCONDENDOLO ALLA VISTA E PRESENTANDO UN "EFFETTO SOSPESO" PARTICOLARMENTE GRADEVOLE.



With the internal deck-level solution, the edge of the pool in 20mm thick porcelain stoneware is placed above the draining system, therefore it is concealed and allows for a pleasant "suspended effect".

Avec la solution à débordement interne, le bord de la piscine en grès cérame 20 mm est positionné sur le système d'écoulement, le rendant ainsi invisible et procurant un "effet suspendu" particulièrement agréable.

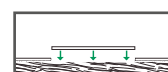
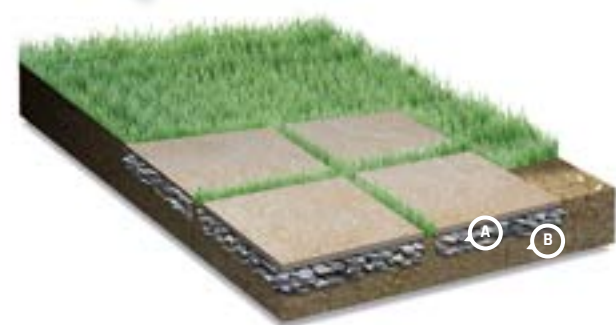
Im Falle des internen Überlaufs verläuft der 20 mm starke Beckenrand aus Feinsteinzeug oberhalb des Ablaufsystems und erzeugt so eine besonders attraktive Optik.

В случае бассейнов с внутренним переливным лотком керамогранитная кромка чаши расположена над лотком, скрывая его и создавая приятный эффект «нависания».

CONSIGLI DI POSA

Recommendations for installation . Conseils de pose . Verlegetipps . Рекомендации по укладке

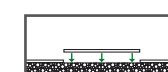
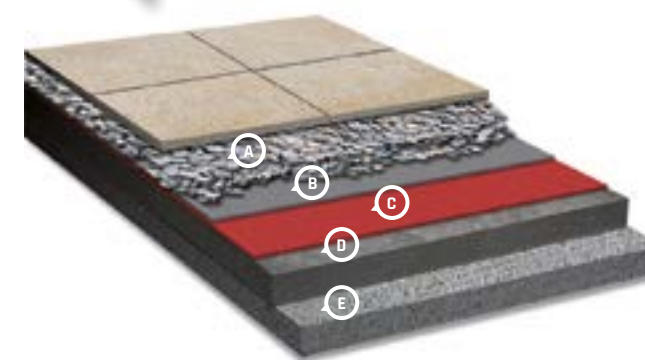
GIARDINO GARDENS . JARDINS . GÄRTEN . САДЫ



POSA A SECCO DISTANZIATA SU ERBA
Dry-system spaced installation onto grass . Pose à sec espacée sur gazon
Trockenverlegung indirekt auf Rasen . Сухая укладка на траву со швом

- A** **GHIAIA 5 CM (GRANULOMETRIA 4 - 8 MM)**
Layer of gravel of 5 cm (granulometry 4/8 mm)
Couche de gravier de 5 cm (granulométrie 4/8 mm)
Kiesschicht 5 cm (Körnung 4/8 mm)
Гравийный слой толщиной 5 см (размер зёрен: 4-8 мм)
- B** **TERRENO**
Soil . Terrain . Erdboden . Грунт

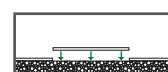
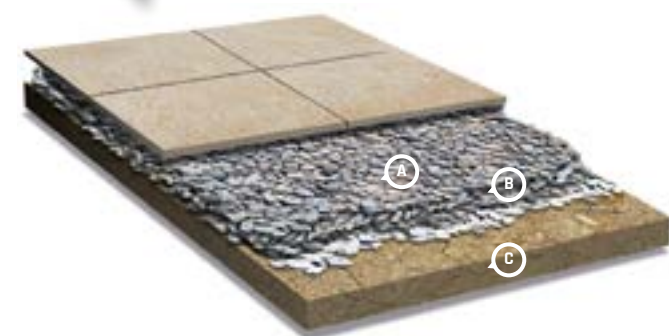
MARCIAPIEDE PAVEMENT . TROTTOIR . GEHSTEIG . БАЛКОНЫ



POSA A SECCO ACCOSTATA SU GHIAIA
Dry-system installation onto gravel . Pose à sec juxtaposée sur gravier
Trockenverlegung auf Kies . Сухая укладка встык на гравий

- A** **LETTO DI GHIAIA**
Gravel Bed . Lit de Gravier . Kiesbett . Гравийное Основание
- B** **GUAINA DRENANTE**
Drainage sheath . Natte de drainage . Drainageschicht . Дренажная прослойка
- C** **GUAINA IMPERMEABILIZZANTE**
Water-proofing sheath . Natte d'étanchéité . Dichtungsbahn . Гидроизоляция
- D** **MASSETTO IN PENDENZA**
Inclined footing . Chape en pente . Geneigter Estrich . Наклонная стяжка
- E** **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

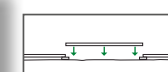
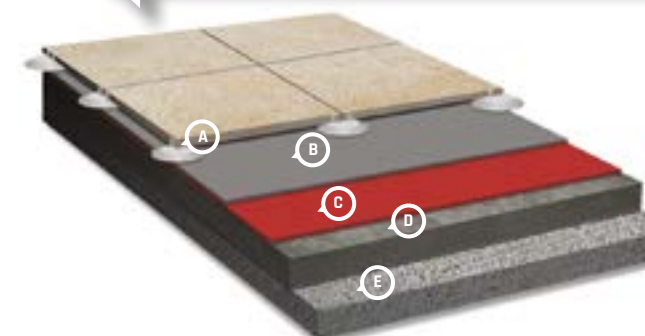
GIARDINO/PATIO GARDENS . JARDINS . GÄRTEN . САДЫ



POSA A SECCO SU GHIAIA
Dry installation onto gravel . Pose à sec sur gravier
Trockenverlegung auf Kies . Сухая укладка на гравий

- A** **GHIAIA 5 CM (GRANULOMETRIA 4 - 8 MM)**
Layer of gravel of 5 cm (granulometry 4/8 mm)
Couche de gravier de 5 cm (granulométrie 4/8 mm)
Kiesschicht 5 cm (Körnung 4/8 mm)
Гравийный слой толщиной 5 см (размер зёрен: 4-8 мм)
- B** **PIETRISCO DRENANTE**
Draining gravel layer . Pierraille drenante
Drainage-Kiesschicht . Гравийный слой толщиной
- C** **TERRENO**
Soil . Terrain . Erdboden . Грунт

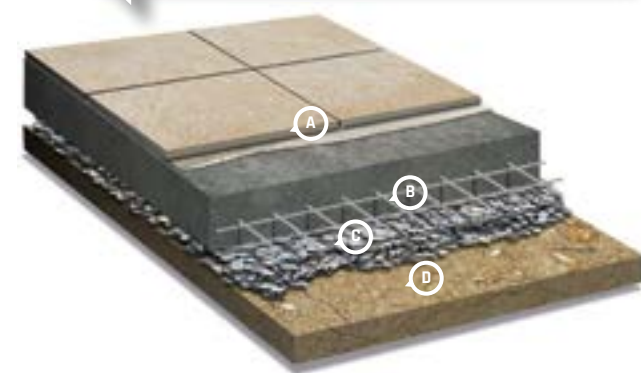
PATIO PIANO TERRA GROUND FLOOR PATIO . PATIO AU REZ-DE-CHAUSSÉE PATIO ERDGESCHOSS . ПАТИО



POSA SOPRAELEVATA SU SUPPORTI
Raised installation onto supports . Pose surélevée avec supports
Verlegung als Doppelboden auf Trägern . Укладка на опоры

- A** **SUPPORTI**
Supports . Supports . Träger . Опоры
- B** **GUAINA DRENANTE**
Drainage sheath . Natte de drainage . Drainageschicht . Дренажная прослойка
- C** **GUAINA IMPERMEABILIZZANTE**
Water-proofing sheath . Natte d'étanchéité . Dichtungsbahn . Гидроизоляция
- D** **MASSETTO IN PENDENZA**
Inclined footing . Chape en pente . Geneigter Estrich . Наклонная стяжка
- E** **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

PAVIMENTO CARRABILE CARRIAGEABLE FOOTING . CHAPE CARROSSABLE BEFAHRBARER ESTRICH . ПРОЕЗЖАЯ СТЯЖКА



POSA TRADIZIONALE CON COLLA
Traditional adhesive installation . Méthode de pose traditionnelle à la colle
Traditionelle Verlegung mit Klebstoff . Традиционная укладка с применением клея

- A** **ADESIVO**
Adhesive . Adhésif . Kleber . Клей
- B** **MASSETTO CON RETE ELETTRISALDATA**
Footing with electro-welded net . Chape avec treillis électrosoudé
Estrich mit elektrogeschweisstem stahlgewebe
Стяжка, армированная сварной сеткой
- C** **STRATO DI DRENAGGIO**
Draining layer . Couche de drainage . Drainageschicht . Дренажный слой
- D** **SOLAIO**
Soil . Terrain . Erdboden . Перекрытие

LE STRATIGRAFIE PROPOSTE SONO UNICAMENTE INDICATIVE DELLA TIPOLOGIA DI APPLICAZIONE E DELLE CARATTERISTICHE TECNICHE DI AEXTRA20. CAESAR RACCOMANDA DI FARE RIFERIMENTO ALLE NORMATIVE SPECIFICHE DI OGNI SINGOLO PAESE PER REALIZZARE UNA PAVIMENTAZIONE A REGOLA D'ARTE.

The stratigraphic images are just an example of the type of application and technical features of Aextra20. Caesar recommends to refer to the specific norms valid in the various countries to carry out a state-of-the-art installation.

Les couches proposées ont une valeur uniquement indicative du type d'application et des caractéristiques techniques de Aextra20. Caesar conseille de se référer aux règlements spécifiques de chaque Pays pour réaliser un sol dans les règles de l'art.

Die vorgeschlagenen Schichtstrukturen dienen lediglich als Beispiel für die Anwendung und die technischen Merkmale von Aextra20. Caesar empfiehlt, die im jeweiligen Land geltenden Bezugsnormen zu beachten, um einen sachgerechten Bodenbelag zu erzielen.

Приведенные схемы монтажа плиток Aextra20 являются ориентировочными. Для правильного устройства напольных покрытий Caesar рекомендует ссылаться на нормы и правила, действующие в соответствующей стране.

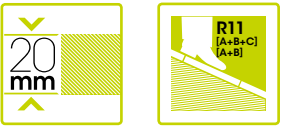
GAMMA COLORI

Color range . Gamme de couleurs . Farbpalette . Цветовая гамма

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E QUADRATO

Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'equerre

Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Ретифицированная, одного калибра



			 60x60 23 ⁵ / ₈ "x 23 ⁵ / ₈ "		 45x90 17 ¹¹ / ₁₆ "x 35 ⁷ / ₁₆ "		 75x75 29 ⁹ / ₁₆ "x 29 ⁹ / ₁₆ "		 60x120 23 ⁵ / ₈ "x 47 ² / ₈ "		 30x120 11 ¹³ / ₁₆ "x 47 ² / ₈ "		 60x60 23 ⁵ / ₈ "x 23 ⁵ / ₈ "	
STONE LOOK	ABSOLUTE BEOLA BIANCA	V1	●											
	ELAPSE MIST	V2	●								●			
	ELAPSE CAVE	V3	●								●			
	EIKON AERAS	V2	■											
	EIKON GRAFITIS	V2	■											
	EIKON GEA	V2	■											
	EIKON TITANIO	V2	■											
	E.MOTIONS SANDY WHITE	V1	●										●	
	E.MOTIONS WARM BEIGE	V1	●										●	
	E.MOTIONS URBAN GREY	V1	●										●	
	E.MOTIONS TRENDY BLACK	V1	●										●	
	EXTRA C GRAUSTEIN	V1	●											
	EXTRA C PIERRE BLEUE	V1	●											
	EXTRA C LAVA GREY	V1	●											
	EXTRA C LAVA BLACK	V1	●											
	PORTRAITS FARO	V2	●											
PORTRAITS VERSILIA	V3	●												
PORTRAITS KIRKBY	V2	●												
TALE CLASSICO CONTROL	V2	●												
TALE SILVER CONTROL	V2	●												
CONCRETE LOOK	GATE TUBE	V2	●											
	ONE ROPE	V2	●											
	ONE GROUND	V2	●											
QUARTZ LOOK	ROXSTONES WHITE QUARTZ	V3	●											
	ROXSTONES SILVER GRAY	V3	●											
	ROXSTONES GOLDEN STONE	V3	●											
WOOD LOOK	LIFE OAK	V2	●										●	
	LIFE NOCE	V2	●									●		
	VIBE ROVERE	V3	●									●		
	VIBE CINDER	V3	●									●		

● R11 A+B+C ■ R11 A+B

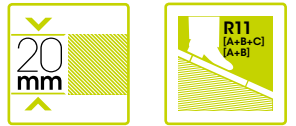
5 FORMATI / 31 COLORI

5 sizes/31 colours . 5 Formats/31 Couleurs . 5 formate/31 farben . 5 формата/31 цветов

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E QUADRATO

Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'equerre

Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Ретифицированная, одного калибра



STONE LOOK



EIKON / GEA

60x60 **NEW**

45x90 **NEW**



EIKON / AERAS

60x60 **NEW**

45x90 **NEW**



EIKON / TITANIO

60x60 **NEW**

45x90 **NEW**



EIKON / GRAFITIS

60x60 **NEW**

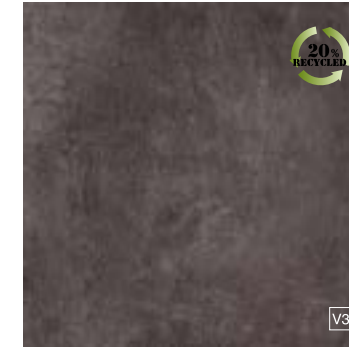
45x90 **NEW**



ELAPSE / MIST

60x60

30x120



ELAPSE / CAVE

60x60

30x120



TALE / CLASSICO CONTRO

60x60



TALE / SILVER CONTRO

60x60



E.MOTIONS / SANDY WHITE

60x60

60x60 Care24



E.MOTIONS / WARM BEIGE

60x60

60x60 Care24



E.MOTIONS / URBAN GREY

60x60

60x60 Care24

60x120



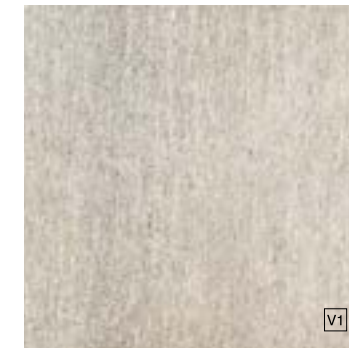
E.MOTIONS / TRENDY BLACK

60x60

60x60 Care24

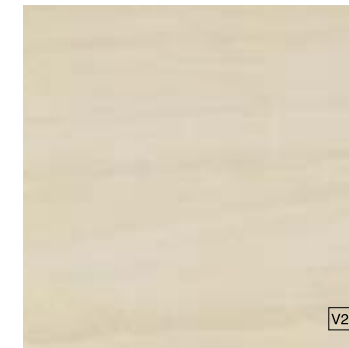
75x75

60x120



ABSOLUTE / BEOLA BIANCA

60x60



PORTRAITS / FARO

60x60 **NEW**

60x120 **NEW**



PORTRAITS / VERSILIA

60x60 **NEW**

60x120 **NEW**



PORTRAITS / KIRKBY

60x60 **NEW**

45x90 **NEW**

60x120 **NEW**

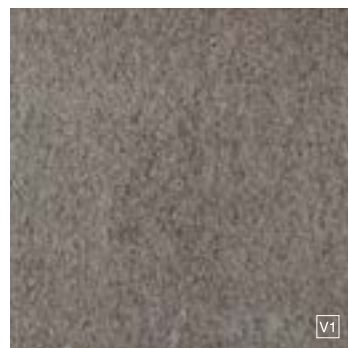


EXTRA C / GRAUSTEIN

60x60

60x120

45x90



EXTRA C / LAVA GREY

60x60



EXTRA C / PIERRE BLEUE

60x60

75x75



EXTRA C / LAVA BLACK

60x60

PESI E IMBALLI

Packaging . Conditionnement . Verpackungs . Einheiten . Упаковка

FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ	SCATOLA - BOX - BOÎTE - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTTE - ПАЛЛЕТА			
	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
60x60	23 ⁵ / ₈ " x 23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~ 33,00	30	21,60	~ 990
60x120	23 ⁵ / ₈ " x 47 ⁷ / ₈ "	1	0,72	~ 33,35	15	10,80	~ 500,25
30x120	11 ¹³ / ₁₆ " x 47 ⁷ / ₈ "	2	0,72	~ 33,35	16	11,52	~ 533,6
45x90	17 ¹¹ / ₁₆ " x 35 ⁷ / ₁₆ "	2	0,81	~ 36,00	27	21,87	~ 972
75x75	29 ⁹ / ₁₆ " x 29 ⁹ / ₁₆ "	1	0,5625	~ 25,00	42	23,625	~ 1050

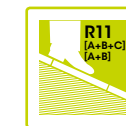
5 FORMATI / 31 COLORI

5 sizes / 31 colours . 5 Formats / 31 Couleurs . 5 formate / 31 farben . 5 формата / 31 цветов

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E SQUADRATO

Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'equerre

Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling. Ретифицированная, одного калибра



CONCRETE LOOK



GATE / TUBE

60x60



ONE / ROPE

60x60



ONE / GROUND

60x60



ONE / CEMENT

60x60

75x75

QUARTZ LOOK



ROXSTONES / WHITE QUARTZ

60x60



ROXSTONES / SILVER GRAY

60x60

60x120



ROXSTONES / GOLDEN STONE

60x60

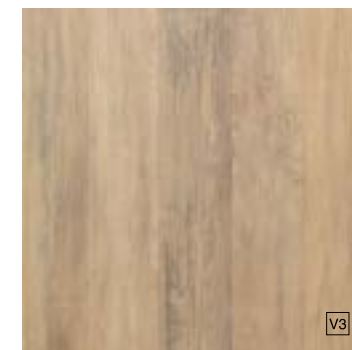
60x120

- V1 ASPETTO UNIFORME. LE DIFFERENZE TRA I PEZZI SONO MINIME.**
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimales. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.
- V2 VARIAZIONI MINIME. LE DIFFERENZE DI TONO SONO DISTINGUIBILI MA SIMILI.**
Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.
- V3 VARIAZIONI MODERATE. DIFFERENZE DI TONO SIGNIFICATIVE.**
Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezent Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

I PRODOTTI AEXTRA20, IN VIRTÙ DI PARTICOLARI PROCESSI PRODUTTIVI, POSSONO MOSTRARE VARIAZIONI DI TONO ANCHE SIGNIFICATIVE RISPETTO AL CORRISPONDENTE PRODOTTO IN SPESSORE TRADIZIONALE.

Aextra20 products, due to their special manufacturing processes, can feature considerable shade variations compared to similar products in standard thickness. - Les produits Aextra20, en vertu de processus de production particuliers, peuvent présenter des variations de couleur, même significatives, par rapport au produit correspondant dans l'épaisseur traditionnelle. - Die Aextra20 Produkte können aufgrund ihres speziellen Herstellungsverfahrens gegenüber dem entsprechenden Produkt in traditioneller Stärke Unterschiede, auch erhebliche, im Farbton aufweisen. - Изделия Aextra20 в силу технологических особенностей изготовления могут значительно отличаться по тону от соответствующих изделий традиционной толщины.

WOOD LOOK



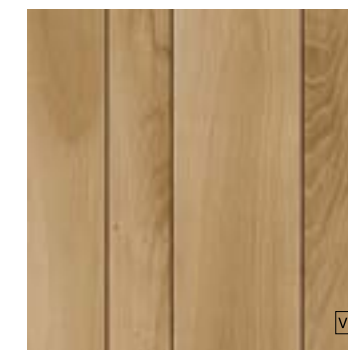
VIBE / ROVERE

60x60 *



VIBE / CINDER

60x60 *



LIFE / OAK

60x60 *



LIFE / NOCE

60x60 *



VIBE / ROVERE

30x120 °



VIBE / CINDER

30x120 °



LIFE / OAK

30x120 °



LIFE / NOCE

30x120 °

* **DOGA .**
Plank size . Lame . Diele . доска

* **LISTELLATO 60X60 .**
Listel size 60x60 . Multifrise 60x60 . Leistenoptik 60x60 . Эффект соединенных планок 60x60

NEL FORMATO 60X60, LA GRAFICA È COMPOSTA DA DOGHE DI DIVERSA LARGHEZZA CHE RIPRODUCONO L'EFFETTO DEL LEGNO.

In the 60x60 size, graphics are made up of planks of different width that reproduce a wood look. Dans le format 60x60, le graphisme se compose de lattes de différentes largeurs qui reproduisent l'effet du bois. Im Format 60x60 weist die Oberfläche unterschiedlich breite Leisten in Holzoptik auf. В формате 60x60 рисунок составлен из «досок» разной ширины, воспроизводящих фактуру дерева.

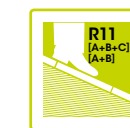
DECORI

Decors . Décors . Dekore . Декоры

MONOCALIBRO, RETTIFICATO E QUADRATO

Rectified, squared, one caliber . Rectifié et mis d'équerre

Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Pети фицированная, одного калибра



GROOVE 60x60



A *

B *

C *

D *

* DISPONIBILI NEI COLORI:
Available in the colors:
Disponibles dans les couleurs:
In den Farben lieferbar:
доступны в цветах:



SILVER GRAY

GOLDEN STONE

TRENDY BLACK

CON AEXTRA20, CAESAR TRASFERISCE IL CONCETTO DI DECORO CERAMICO ANCHE SULLE COLLEZIONI A SPESSORE 20 MM, PER AUMENTARE LE POSSIBILITÀ DECORATIVE NEGLI SPAZI ESTERNI. IL DECORO GROOVE È DISPONIBILE IN TRE COLORI DELLA GAMMA AEXTRA20. REALIZZATO INCIDENDO GEOMETRIE O PROFILI FLOREALI SULLA SUPERFICIE DELLA LASTRA, È CAPACE DI OFFRIRE UN EFFETTO ESTETICO SIA VISIVO SIA TATTILE.

With Aextra20, Caesar transfers the concept of ceramic decoration to the collections with 20mm thickness, in order to increase the creative potential of outdoor spaces. The Groove decor is available in three colours of the Aextra20 range. Created with the engraving of geometrical patterns or floral profiles on the slab surface, it offers a visual and tactile aesthetic impact.

68 Avec Aextra20, Caesar transfère également le concept de décor céramique aux collections de 20 mm d'épaisseur afin d'élargir les possibilités décoratives dans les espaces extérieurs. Le motif décoratif Groove est disponible dans trois couleurs pour la série Aextra20. Réalisé en gravant des géométries ou des profils floraux sur la surface de la dalle, il est capable d'offrir un effet esthétique non seulement visuel mais aussi tactile.

Mit Aextra20 überträgt Caesar das Konzept des Keramikdekors auch auf die 20 mm starken Kollektionen und steigert damit die Dekorationsmöglichkeiten in Außenbereichen. Das Dekor Groove ist in drei Farben des Aextra20-Sortiments erhältlich. Es besteht aus eingravierten geometrischen Mustern oder Blumenprofilen auf der Plattenoberfläche und ist sowohl optisch als auch taktil wahrnehmbar.

Для увеличения декоративного эффекта керамогранитных покрытий в наружных пространствах Caesar предлагает декоративные элементы серии Aextra20 толщиной 20 мм. Для коллекции Roxstones в варианте Aextra20 доступен декор Groove. На поверхности плиток гравированы геометрические или цветочные мотивы, создающие приятный визуальный и тактильный эффект.



FRAME 60x60



ROPE

GROUND

CEMENT

IL DECORO FRAME, PROPOSTO IN 3 TONALITÀ E OTTENUTO PER MEZZO DI LAVORAZIONI SULLA SUPERFICIE DELLE LASTRE, ARRICCHISCE GLI SPAZI CON DELICATE PENNELLATE TONO SU TONO. I DECORI AEXTRA20 POSSONO ESSERE UTILIZZATI PER CREARE ISOLE E PERCORSI ORIGINALI, ALL'INTERNO DI POSE A SCACCHIERA ALTERNATI CON PIASTRELLE NON DECORATE, OPPURE COME SINGOLI PEZZI DECORATIVI.

The Frame decor, offered in 3 colours and obtained via special manufacturing process on the slab surface, enriches the space with delicate shade-on-shade colour strokes. The Aextra20 colours can be used to create original paths, chessboard installation patterns alternated with non-decorated tiles or used individually as decorative elements.

Le décor Frame, proposé en 3 tons et obtenu par façonnage particulier sur la surface des dalles, il enrichit les espaces avec de délicats coups de pinceaux ton sur ton. Les décors Aextra20 peuvent être utilisés pour créer des îles et des parcours originaux, dans des poses en échiquier alternées avec des carreaux non décorés, ou bien seuls comme éléments décoratifs.

Das in drei Farbtönen angebotene Dekor Frame entsteht aus besonderen Bearbeitungen der Plattenoberfläche und bereichert das Ambiente mit dezenten, Ton in Ton gehaltenen Pinselstrichen. Die Aextra20-Dekore können zur Anlegung von Inseln und Wegen, im Schachbrettmuster mit nicht dekorierten Fliesen abgewechselt oder einzeln als Dekorfliese verwendet werden.

Декор Frame, предложенный в трех цветах и полученный специальной обработкой плиточной поверхности, украшает пространства мягкими "мазками" тон в тон. Декоративные элементы Aextra20 можно использовать как самостоятельно, так и для составления оригинальных островков, дорожек или для создания шахматного рисунка в сочетании с недекорированными плитками.



SOLUZIONI PER L'OUTDOOR

Solutions for the outdoor . Solutions pour l'extérieur
Outdoor-Lösungen . Решения для наружных пространств



BORDI PISCINA

Swimming pool edges
Bords de piscine
Schwimmbadgränder
Края бассейна

70



SCALINATE

Stairs
Marches d'escalier
Freitreppe
Лестницы



MURETTI

Parapets
Murets
Wände
Стенки



SCOLI delle ACQUE

Water drains
Ecoulement des eaux
Wasserabläufe
Водостоки

71



CORDOLI

TROPICAL
TILE & MARBLE

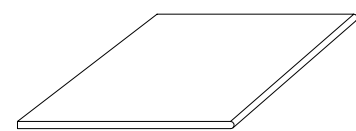
PEZZI SPECIALI

Trims . Pièces spéciales . Spezialteile . Специальные элементы

ROUND

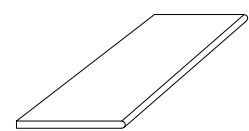


angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke - Внешний угол



60x60 cm*
75x75 cm**

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke - Внешний угол

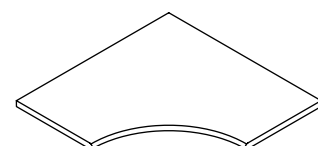


30x 60 cm*
24x75 cm**
30x120 cm***

CURVE

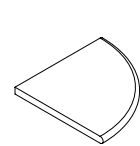


angolo interno
Corner - Angle
Ecke - Угол



60x60 cm*
75x75 cm**

angolo esterno
Corner - Angle
Ecke - Угол



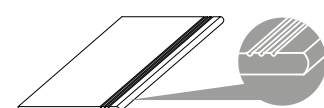
30x30 cm*
24x24 cm**

XGRIP



angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke - Внутренний угол

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke - Внешний угол



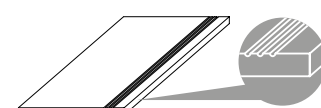
30x60 cm*
24x75 cm**
30x120 cm***

XSTEP



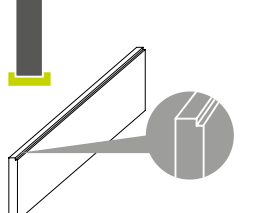
angolare interno
Internal corner - Angle intérieur
Innenecke - Внутренний угол

angolare esterno
External corner - Angle extérieur
Außenecke - Внешний угол



30x60 cm*
24,5x75 cm**
30x120 cm***

ALZATA

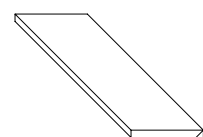


15x60 cm*
15x75 cm**
15x120 cm***

STAIR

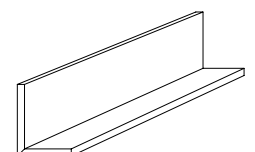


angolo
Angle



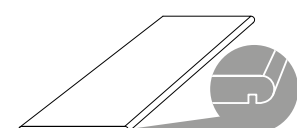
20x60 cm*
20x75 cm**

COMBO



15x20x60 cm*
15x20x75 cm**

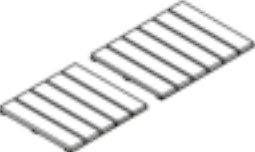
TOP



30x60 cm*
24x75 cm**
30x120 cm***

FLEXI

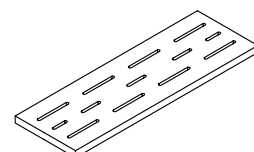
angolare
Angle



25x60*

STRIPE

angolo
Angle



20x60*

* **Disponibili in tutti i colori Aextra20**

Available in all colors of Aextra20 range . Disponibles dans tous les coloris de la gamme Aextra20 . In allen Farben der Reihe Aextra20 erhältlich . доступны во всех цветах гаммы Aextra20

** **Disponibili nei colori che hanno fondo formato 75**

Available in the colors of Aextra20 range having backdrops in 75 cm size . Disponibles dans les coloris de la gamme Aextra20 qui possèdent un fond au format 75 . In allen Farben der Aextra20-Produkte mit Formatbasis 75 erhältlich . доступны в цветах гаммы Aextra20, которые имеют фоновую плитку формата 75

*** **Disponibili nei colori che hanno fondo formato 120**

Available in the colors of Aextra20 range having backdrops in 120 cm size . Disponibles dans les coloris de la gamme Aextra20 qui possèdent un fond au format 120 . In allen Farben der Aextra20-Produkte mit Formatbasis 120 erhältlich . доступны в цветах гаммы Aextra20, которые имеют фоновую плитку формата 120

DUAL STEP 20MM PORCELAIN STONEWARE

DUAL STEP PRESENTA SIA UN BORDO QUADRATO SIA UN BORDO ARROTONDATO, LASCIANDO ASSOLUTA LIBERTÀ DI SCELTA SULLA MODALITÀ DA INSTALLARE A SECONDA DELLE ESIGENZE PROGETTUALI. SUI BORDI, INOLTRE, SONO PRESENTI GLI STESSI DETTAGLI GRAFICI DEL PIANO CALPESTABILE, PER UN EFFETTO VISIVO E CROMATICO UNIFORME.



Dual Step features both a square edge and a rounded edge leaving the utmost freedom of installation depending on planning needs. The edges have the same graphic details of the foot plan for a harmonious visual effect.

Dual Step présente à la fois un bord équarri et un bord arrondi, laissant ainsi une totale liberté de choix sur le mode d'installation, en fonction des exigences conceptuelles. De plus, les bords proposent les mêmes détails graphiques du plan de piétement, pour un effet visuel et chromatique uniforme.

Dual Step hat sowohl eine eckige als auch eine abgerundete Kante. Freie Wahl also ganz nach Belieben und wie es besser zum Projekt passt. Die Ränder weisen außerdem dieselben grafischen Details auf wie die Trittsfläche und erzeugen so einen optisch und farblich einheitlichen Effekt.

Ступень Dual Step имеет как прямую, так и закругленную грань. При укладке можно оставлять на виду любую из них, исходя из эстетических нужд проекта. Кроме того, на гранях присутствует тот же рисунок, что и на лицевой поверхности, что создает цельный и равномерный цветовой эффект.



BORDO SQUADRATO

SQUARED EDGE
BORD ÉQUARRI
GERADE KANTE
ПРЯМАЯ ГРАНЬ



BORDO ARROTONDATO

ROUNDED EDGE
BORD ARRONDI
ABGERUNDETE KANTE
ЗАКРУГЛЕННАЯ ГРАНЬ

GAMMA E FORMATI

Range and Sizes . Gamme et Formats

Produktpalette und Formate . Гамма и форматы

33x60
Rettificato
Rectified . Rectifié
Rektifiziert . одного



GOLDEN STONE



SILVER GRAY



WHITE QUARTZ

PEZZO SPECIALE OTTENUTO DA PRESSATURA E DISPONIBILE ESCLUSIVAMENTE NEI COLORI WHITE QUARTZ, SILVER GRAY E GOLDEN STONE.

Trim obtained via pressing process and only available in colours White Quartz, Silver Gray and Golden Stone.

Pièce spéciale obtenue par pressage et disponible exclusivement dans les couleurs White Quartz, Silver Gray et Golden Stone.

Durch Pressung erzeugtes und ausschließlich in den Farben White Quartz, Silver Gray und Golden Stone erhältliches Formstück.

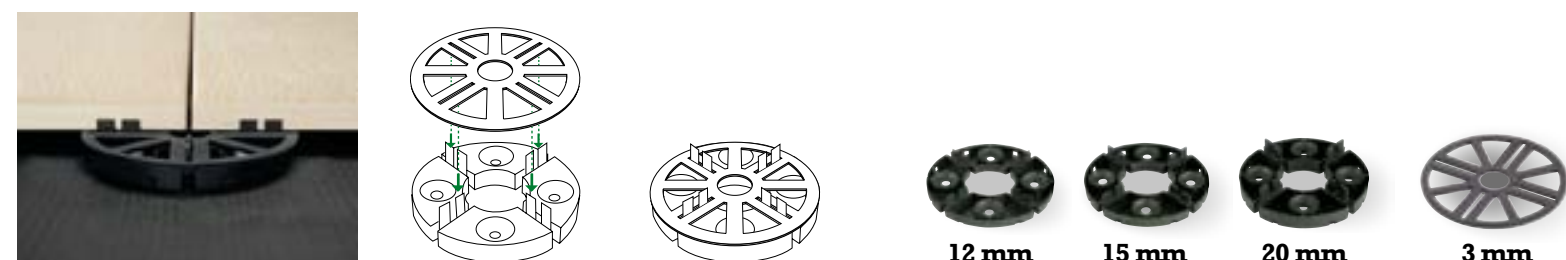
Специальный элемент, изготовленный методом прессования и доступный только в цветах White Quartz, Silver Gray и Golden Stone

ACCESSORI PER LA SOLUZIONE SOPRAELEVATA

Accessories for raised installation . Accessoires pour la pose surélevée
Zubehör für die aufgesetzte Verlegung . Комплектующие детали для укладки в виде фальшпола

SUPPORTI FISSI

FIX SUPPORTS - SUPPORTS FIXES - FIXE TRÄGER - ИКСИРОВАННЫЕ ОПОРЫ

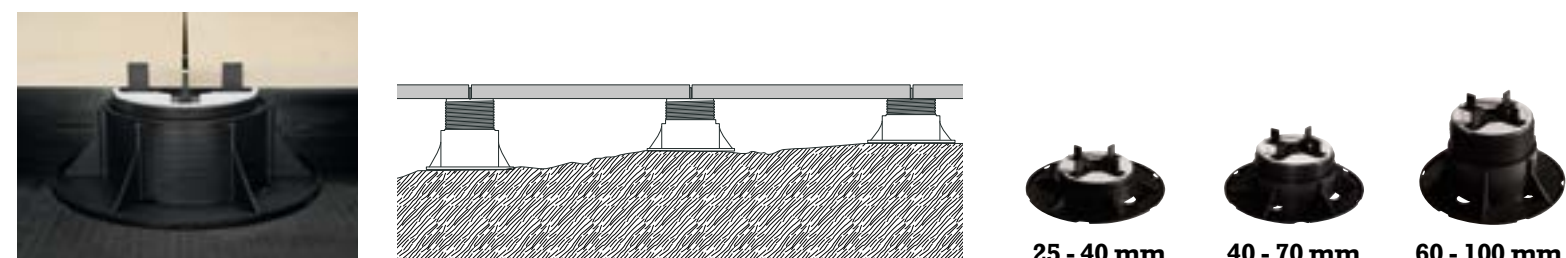


STRUTTURA COSTITUITA DA DISCHI DI SPESSORE VARIABILE CHE CONSENTONO LA POSA DELLE LASTRE A UN'ALTEZZA DI 12, 15 O 20 MM.

Structure made up of disks of variable thickness that allow for the installation of slabs at a raise of 12, 15 or 20 mm.
Structure constituée de disques d'épaisseur variable qui permettent de poser les dalles à une hauteur de 12, 15 ou 20 mm.
Eine Struktur, die eine Verlegung der Feinsteinzeugplatten in unterschiedlichen Höhen ermöglicht: 12, 15 oder 20 mm.
Конструкция состоит из дисков различной толщины, которые позволяют установить плитки на высоту 12, 15 или 20 мм.

SUPPORTI REGOLABILI

ADJUSTABLE SUPPORTS - SUPPORTS RÉGLABLES - VERSTELLBARE TRÄGER - РЕГУЛИРУЕМЫЕ ОПОРЫ



STRUTTURA REGOLABILE IN ALTEZZA, DA UN MINIMO DI 25 A UN MASSIMO DI 100 MM. UN SISTEMA INTEGRATO NELLA TESTA DEL SUPPORTO NE CONSENTE LA REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA SENZA LA RIMOZIONE DEI PANNELLI.

Structure with adjustable height from 25 to maximum 100mm. A system that is integrated to the support head allows for height adjustment without removing the panels.
Structure réglable en hauteur, d'un minimum de 25 mm à un maximum de 100 mm. Un système intégré dans la tête de support permet le réglage de la hauteur sans obligation de retirer les panneaux.
Von mindestens 25 bis maximal 100 mm höhenverstellbare Struktur. Das im Trägerkopf integrierte Regelsystem erlaubt die bequeme Einstellung, ohne Platten entfernen zu müssen.
Высота конструкции регулируется в диапазоне от 25 до 100 мм. Встроенная в головку система обеспечивает удобную регулировку по высоте без необходимости удаления панелей.

SUPPORTI AUTOLIVELLANTI

SELF-LEVELLING SUPPORTS - SUPPORTS AUTO-NIVELANTS - SELBSTNIVELLIERENDE TRÄGER - САМОВЫРАВНИВАЮЩИЕСЯ ОПОРЫ



STRUTTURA REGOLABILE IN ALTEZZA COSTITUITA DA UNA BASE DI APPOGGIO ALLA SOLETTA E UNA TESTA CON SISTEMA DI AUTOREGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE FINO A 5° DI PENDENZA.

Structure with adjustable height made up of a support base to the concrete slab and a head with self-adjusting inclination up to 5°.
Structure réglable en hauteur constituée d'une base d'appui à la dalle porteuse et d'une tête pourvue d'un système de réglage automatique de l'inclinaison jusqu'à 5°.
Höhenverstellbare Struktur aus einer auf dem Untergrund aufgesetzten Basis und einem Kopf mit Selbstregulierung der Neigung bis zu 5°.
Конструкция состоит из основания и головки с системой саморегулирования, которая в состоянии компенсировать уклон до 5°.

MODALITÀ DI POSA SOPRAELEVATA

Raised installation system . Modalité de pose surélevée
Möglichkeit zur Verlegung als Doppelboden . Укладка в виде фальшпола

SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE LA POSA SOPRAELEVATA SU UN SOTTOFONDO SOLIDO, RESISTENTE E CON UNA PENDENZA SUFFICIENTE A GARANTIRE IL CORRETTO DEFLUSSO DELLE ACQUE. I SUPPORTI SONO PROVISTI DI QUATTRO DISTANZIATORI CHE PERMETTONO DI REALIZZARE LA FUGA TRA LE PIASTRELLE. PER UNA POSA CORRETTA A RIDOSSO DI MURI O ANGOLI, SARÀ NECESSARIO ALLONTANARE I SUPPORTI DALLE PARETI E RIMUOVERE DA DUE A QUATTRO DISTANZIATORI COME INDICATO IN FIGURA. CAESAR RACCOMANDA DI ATTENERSI SCRUPolosAMENTE ALLE AVVERTENZE PER LA POSA SOPRAELEVATA DI AEXTRA20, INDICATE DA PAGINA 78.

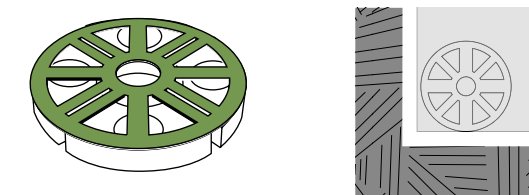
It is recommended to carry out raised installation onto a solid, resistant substrate with the correct inclination to guarantee water drainage. Support come equipped with four spacers that allow for the creation of grout lines between tiles. For a correct installation against walls or corners, it is necessary to keep the supports distant from the wall and remove 2 or 4 spacers as showed in the picture. Caesar recommends to strictly follow the instructions for the raised installation of Aextra20, reported from page 78.

Il est conseillé d'effectuer la pose surélevée sur une structure portante solide, résistante et pourvue d'une inclinaison suffisante qui garantisse l'écoulement correct des eaux. Les supports intègrent un croisillon espaceur qui permet de réaliser les joints entre les carreaux. Pour une pose correcte contre des murs ou des angles, il sera nécessaire d'éloigner les supports des murs et de retirer deux voir quatre croisillons espaceurs comme il est indiqué dans la figure. Caesar recommande d'observer scrupuleusement les avertissements et remarques concernant la pose surélevée d'Aextra20, reportés notamment à la page 78.

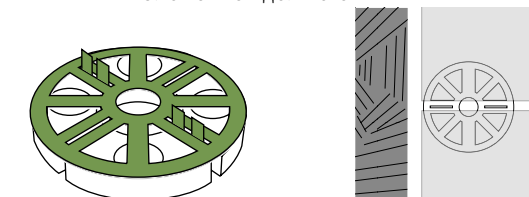
Die Verlegung sollte auf festem, tragfähigem Untergrund mit für den korrekten Wasserabfluss ausreichender Neigung erfolgen. Die Träger umfassen vier Distanzstücke zur Ausführung der Fuge zwischen den Fliesen. Für eine korrekte Verlegung an Mauern oder in Ecken die Träger weiter entfernt von den Mauern positionieren und zwei bis vier Distanzstücke abnehmen, wie in der Abbildung dargestellt. Caesar empfiehlt, die Hinweise auf Seite 78 für die Verlegung von Aextra20 als Doppelboden streng einzuhalten.

Основание, на которое укладывают плитку, должно быть твердым и прочным, с уклоном, обеспечивающим правильный сток дождевой воды. Опоры снабжены четырьмя распорками для устройства межплиточных швов. С опор, которые устанавливаются вдоль стен или в углу стен необходимо снять от двух до четырех распорок, как показано на рисунке. Caesar рекомендует строго соблюдать указания по укладке Aextra20 в виде фальшпола, приведенные на стр. 78.

angolo muro
Wall corner - Aux coins des murs
Wandecke - Угол стены



bordo muro
Wall border - Le long du mur
Wandrand - Оложение вдоль стены



centro pavimento
Floor center - Au centre du carrelage
Bodenmitte - ентр пола



Imballi dei supporti Support Packaging - Emballages des supports - Verpackung der Träger - Упаковка опор			
Tipologia supporti Structure Types de supports Art der Träger Тип опоры	Altezza struttura Height Hauteur de la structure Aufbauhöhe der Struktur Высота	PZ/sc	KG/sc
Supporto fisso Fix support Support fixe Fester Träger Фиксированная опора	12 mm	250	10,50
	15 mm	200	9,20
	20 mm	150	11,10
Disco livellatore Levelling disc Disque niveleur Nivellierende scheinbe выравнивающий диск	3 mm	250	7,50
Supporto regolabile Adjustable support Support réglable Verstellbarer Träger Регулируемая опора	25-40 mm	30	6,81
	40-70 mm	35	9,66
	60-100 mm	25	8,52
Supporto autolivellante Self-levelling support Support auto-nivelant Selbstnivellierender Träger Самовыравнивающаяся опора	37,5-50 mm	40	12,24
	50-75 mm	30	10,50



ACCESSORI E CONSIGLI SULLA POSA

Accessories and recommendations for installation . Accessoires et conseils de pose
Accessoires und Verlegetipps . Аксессуары и рекомендации по укладке

CLIP BORDO VERTICALE

VERTICAL EDGE CLIP - CLIP BORD VERTICAL - SENKRECHTER KANTENCLIP - КЛЯММЕР ДЛЯ ВЕРТИКАЛЬНОЙ КРОМКИ



LA CLIP BORDO VERTICALE CONSENTE DI CHIUDERE LO SPAZIO PERIMETRALE CHE SI CREA IN CORRISPONDENZA DEI BORDI DEL PAVIMENTO SOPRAELEVATO NON ADIACENTI A MURI, OTTENENDO UNA PERFETTA CONTINUITÀ FRA LA SUPERFICIE VERTICALE E IL PIANO DI CAMMINAMENTO. UNA SOLUZIONE COMPOSTA DA DUE CLIP APPLICATE A INCASTRO NELLA PARTE SUPERIORE E INFERIORE DEI SUPPORTI, CHE CREANO LO SPAZIO PER INSERIRE UNA SEZIONE DI GRES TAGLIATO A MISURA.

The vertical edge clip allows for the closing of the perimetral space created along the edges of the raised floor which are not adjacent to walls thus obtaining perfect continuity between the vertical surface and the foot plan. The system is made up of two stainless steel clips that are fitted into the upper and lower part of supports and which create the space to install pre-cut listels.

Le clip bord vertical permet de fermer l'espace périmétral qui se crée en correspondance avec les bords du plancher surélevé non attenant à un mur, obtenant ainsi une continuité parfaite entre la surface verticale et le plan de piétinement. La solution se compose de deux clips en acier inox encastrés dans la partie supérieure et inférieure des supports qui créent un espace permettant de sceller des listels en grès coupés sur mesure.

Der senkrechte Kantencлип dient zum Abschluss jener Kanten des Doppelbodens, die nicht an Wände angrenzen, so dass eine perfekte Kontinuität zwischen der senkrechten und der Trittläche entsteht. Zwei Edelstahlclips werden im oberen und im unteren Teil der Träger eingesteckt und bilden die Unterlage zum Aufkleben von nach Maß zugeschnittenen Feinsteinzeugleisten.

Кляммер вертикальной кромки позволяет закрыть зазор, который образуется по непримыкающим к стене краям фальшпола и придать им красивый завершенный вид. Комплект состоит из двух стальных кляммеров, которые устанавливаются на верхнюю и под нижнюю части опор, в результате чего образуется гнездо, в которое вставляется разрезанный под нужный размер бордюра.

CLIP BORDO PIASTRA

PLATE EDGE CLIP - CLIP BORD PLAQUE - PLATTENRANDCLIP - КЛЯММЕР ДЛЯ ПЛИТОЧНОЙ КРОМКИ



LA CLIP BORDO PIASTRA SI INCASTRA NELLA PARTE SUPERIORE DEI SUPPORTI ADIACENTI ALLE PARETI CONSENTENDO IL POSIZIONAMENTO DELLE LASTRE A UNA DISTANZA UNIFORME DAI MURI. QUESTO SISTEMA GARANTISCE UNA FUGA PERIMETRALE E AUMENTA LA STABILITÀ DELLA PAVIMENTAZIONE.

The plate edge clip is fitted into the upper part of supports which are adjacent to walls in order to allow for the positioning of slabs at a uniform distance. This systems allows for perimetral grout lines and increases the stability of the foot plan.

Le clip bord plaque s'encastre dans la partie supérieure des supports attenants aux parois, permettant ainsi de positionner des dalles à une distance uniforme des murs. Ce système garantit une bonne jointure périmétrale et améliore la stabilité du plancher.

Der Plattenrandclip wird im oberen Teil der an die Wände angrenzenden Träger eingesteckt, um die Platten in einheitlichem Abstand zu den Wänden selbst zu positionieren. Dieses System erzeugt eine Randfuge und erhöht die Stabilität des Bodenbelags.

Кляммер плиточной кромки устанавливается на верхнюю часть прилегающих к стене опор и позволяют укладывать плитки на одинаковом расстоянии от стен. Данная система обеспечивает ровный периметральный шов и увеличивает стабильность пола.

RACCOMANDAZIONI SULLA POSA, PULIZIA E MANUTENZIONE DI AEXTRA20

Recommendations for the installation, cleaning and maintenance of aextra20 . Conseils sur la pose, nettoyage et entretien d'aextra20
Empfehlungen für die Verlegung, Reinigung und Pflege von aextra20 . Рекомендации по укладке, чистке и уходу за плитками aextra20

CAESAR CONSIGLIA DI EFFETTUARE LE OPERAZIONI DI PULIZIA ORDINARIA DELLE SUPERFICI PAVIMENTATE CON AEXTRA20 RICORRENDO A ACQUA E NORMALI DETERGENTI NEUTRI; LA PENDENZA DELLA SUPERFICIE E GLI SPAZI TRA LE LASTRE NELLE POSE A SECCO FACILITANO IL NATURALE DEFLUSSO DELLE ACQUE. SI CONSIDERI TUTTAVIA CHE QUALUNQUE TIPO DI PAVIMENTAZIONE È SOGGETTA AL FENOMENO DELLA TENSIONE SUPERFICIALE DEI LIQUIDI: SI TRATTA DELLA STESSA PROPRIETÀ DELL'ACQUA CHE LE CONFERISCE LA TENDENZA A DISTRIBUIRSI IN GOCCE SFERICHE, O CHE CAUSA LA FORMAZIONE DELLA CLASSICA BOMBATURA IN UN BICCHIERE PIENO DI ACQUA OLTRE IL COLMO. LA TENSIONE SUPERFICIALE PUÒ IMPEDIRE UN COMPLETO SCOLO DELL'ACQUA, E CAUSARE LO STAZIONAMENTO TEMPORANEO DI UNA PATINA DI LIQUIDO IN CORRISPONDENZA DEI BORDI DELLE LASTRE. PER OVVIARE A QUESTO PROBLEMA, CAESAR RACCOMANDA DI PREVEDERE LE OPPORTUNE PENDENZE DELLA SUPERFICIE IN FASE DI INSTALLAZIONE, PER FACILITARE IL DEFLUSSO DELLE ACQUE NEGLI SPAZI TRA LE LASTRE. SE DOVESSE PERSISTERE UNA PATINA DI ACQUA, SI CONSIGLIA DI SPINGERLA VERSO LE FUGHE CON UNO SPAZZOLONE, OPPURE DI RIMUOVERLA CON UN ASPIRALIQUIDI.

Caesar recommends carrying out the procedures for the ordinary cleaning of Aextra20 floor surfaces using water and commercially available neutral detergents: the inclination of the surface and the space between adjacent slabs for dry-system installation favour the natural flow of water. However, it is important to take into consideration that any type of floor surface is subject to the surface tension effect of liquids: it is the same property of water that gives the tendency to transform into spherical droplets and which cause the curved top surface of a glass full of water. The surface tension can obstacle the complete drainage of water and cause a temporary stagnation of liquid on the slab edges. In order to avoid this problem, Caesar recommends ensuring adequate inclination of the surface during installation so as to encourage the flow of water between adjacent slabs. Should liquid deposit on the surface, it is recommended to push it towards grout lines using a brush or remove it with a wet and dry vacuum cleaner.

Caesar conseille d'effectuer les opérations de nettoyage ordinaire des surfaces carrelées avec Aextra20 en utilisant de l'eau et des détergents neutres communs : l'inclinaison de la surface et les espaces entre les dalles dans les poses à sec facilitent l'écoulement naturel de l'eau. Considérez cependant que tout type de sol est soumis au phénomène de la tension superficielle des liquides : il s'agit de la même propriété de l'eau qui lui donne la tendance à se répandre en gouttes sphériques, ou qui entraîne la formation classique de la surface bombée d'un verre d'eau rempli à ras bord. La tension superficielle peut empêcher l'écoulement de l'eau, et causer la stagnation temporaire d'une légère patine d'eau au niveau des bords des dalles. Pour résoudre ce problème, Caesar conseille de prévoir les pentes opportunes de la surface en phase d'installation, pour faciliter l'écoulement des eaux dans les espaces entre les dalles. Si la patine d'eau persiste, il est conseillé de la pousser vers les joints à l'aide d'une brosse à carrelage ou bien de l'éliminer avec un aspirateur à liquide.

Caesar empfiehlt, zur normalen Reinigung der mit Aextra20 verlegten Flächen Wasser und normale, neutrale Reinigungsmittel zu verwenden; das Gefälle der Flächen und die im Trockenbau entstehenden Zwischenräume zwischen den Platten erleichtern das natürliche Abfließen des Wassers. Auf jeder Art von Bodenbelag kommt es jedoch zur Oberflächenspannung der Flüssigkeiten; es handelt sich um ein Merkmal des Wassers selbst, das sich in runden Tropfen verteilt bzw. die klassische Wölbung in einem randvoll gefüllten Glas aufweist. Die Oberflächenspannung kann das vollständige Abfließen des Wassers behindern und dazu führen, dass sich vorübergehend Flüssigkeit an den Plattenrändern ansammelt. Um dieses Problem zu vermeiden, empfiehlt Caesar, bei der Installation für eine angemessene Neigung der Fläche zu sorgen, damit das Wasser über die Zwischenräume ablaufen kann. Auf der Oberfläche stagnerendes Wasser sollte mit einer Bürste in die Zwischenräume gedrückt oder mit einem Allsauger abgesaugt werden.

Caesar рекомендует использовать для повседневного ухода за покрытиями Aextra20 воду и нейтральные моющие средства: надлежащий уклон поверхности и шовные зазоры между уложенными всухую плитками способствуют естественному оттоку воды. Следует иметь в виду, что любое напольное покрытие подвержено феномену поверхностного натяжения жидкостей: речь идет о том свойстве воды, которое позволяет ей распределяться сферическими каплями или которое способствует образованию известной выпуклости в верхней части переполненного стакана. Поверхностное натяжение может затруднить полный отток воды и вызвать временное образование водной пленки по краям плиток. Для решения данной проблемы Caesar рекомендует в ходе укладки предусмотреть надлежащий уклон, который облегчит отток воды в межплиточные зазоры. Если на плитках продолжает оставаться вода, отведите ее в швы половой щеткой или удалите водососом.



A E X T R A 2 0

ISTRUZIONI PER COMMITTENTI E PROGETTISTI

Instructions for project engineers and customers . Modalités pour concepteurs, maîtres d'oeuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage
Anweisungen für Auftraggeber und Planer . рекомендации для заказчиков и проектировщиков

Quando l'applicazione delle lastre in 20 mm. e 30 mm. prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali, si raccomanda al progettista e/o committente una attenta valutazione dei requisiti del progetto in relazione alle caratteristiche tecniche delle lastre. in particolare, al fine di evitare il rischio di danni a persone o cose il produttore raccomanda: 3 Se l'applicazione prevede la posa sopraelevata, tenendo conto che una piastrella potrebbe rompersi in seguito alla caduta su di essa di un corpo pesante, verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e attenersi alla tabella istruzioni di posa sopraelevata di seguito riportata ove, in determinate condizioni, è prevista l'applicazione di un rinforzo sul retro della piastrella (doppia rete in fibra di vetro o foglio di acciaio zincato) fornito dal produttore; 3 Con riferimento alla pavimentazione posata in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche, ecc.; Il mancato rispetto delle raccomandazioni sopra riportate possono portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare eventualmente gravi danni a persone o cose.

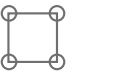
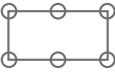
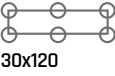
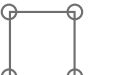
If the application of the 20 - 30 mm slabs foresees the ceramic product used in structural installations, the project engineer and/or customer must carefully assess the project requirements with regard to the technical specifications of the slabs. To prevent the risk of damage or injury, the manufacturer recommends: 3 With regard to a raised floor installation a ceramic slab may fracture on impact if a heavy object falls on it from any significant height. Therefore the manufacturer recommends to check the specific intended use before starting the installation and to follow table for raised installation provided below. In certain conditions, reinforcing must be applied on the back of the slabs (double glass fibre net or a galvanized steel sheet) supplied and applied by the manufacturer; 3 With reference to any dry installation system of flooring above the ground level, the manufacturer recommends to comply with local regulations and conditions of use with regard to wind-load, loadbearing, seismic events, etc. Failure to comply with these recommendations may lead to improper use of the product and could cause serious damage or injury.



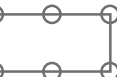
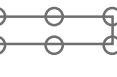

Lorsque la mise en oeuvre de dalles de 20 mm et 30 mm prévoit l'utilisation du produit céramique en termes structurels, il est recommandé aux concepteurs, maîtres d'oeuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage de faire une évaluation scrupuleuse du cahier des charges du projet eu égard aux caractéristiques techniques des dalles. En particulier, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande: 3 Si la mise en oeuvre prévoit une pose surélevée, en tenant compte qu'un carreau pourrait se casser suite à la chute d'un corps lourd, de vérifier en avance la destination d'usage spécifique et de se conformer au tableau d'instructions de pose surélevée reproduit ci-après, où, dans des conditions déterminées, il est prévu de rajouter un renforcement sur le revers du carreau (double treillis en fibre de verre ou plaque de tôle zinguée), fourni par le fabricant. 3 Concernant le dallage posé en étages, quelque soit le système de pose sans collage utilisé, de respecter les spécifications des normes et les conditions locales d'emploi, entre autre, à titre d'exemple, l'action du vent, le chargement structurel, les actions sismiques, etc. Le non respect des recommandations reproduites ci-dessus peut conduire à un usage impropre du produit et éventuellement causer de graves dommages aux personnes ou aux biens.

Falls der Einsatz der 20 mm und 30 mm Platten eine Verwendung des keramischen Produkts als Bestandteil der Gebäudestruktur vorsieht, ist der Planer und/oder der Auftraggeber angehalten, eine sorgfältige Prüfung der Voraussetzungen des Projekts in Bezug auf die technischen Eigenschaften der Platten vorzunehmen. Insbesondere zur Vermeidung der Gefahr von Personen- und Sachschäden, erteilt der Hersteller folgenden Hinweis: 3 Unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Fliese infolge eines schweren herabfallenden Gegenstandes zerbrechen könnte, muss im Falle einer Anwendung als Doppelboden im voraus eine Prüfung des spezifischen Einsatzbereiches erfolgen. Ausserdem ist die nachfolgende Tabelle mit Verlegeanweisungen zu berücksichtigen, die unter bestimmten Bedingungen die Aufbringung einer Verstärkung auf der Rückseite der Fliese vorsieht (doppelte GFK-Netz oder verzinktes Stahlblech) welche vom Produzenten geliefert wird; 3 -Mit Bezug auf Bodenbeläge die trocken im Aussenbereich in der Höhe verlegt werden, sind die spezifischen Lokalen vorschritten und nutzungsbedingungen zu Berücksichtigen, die unter anderem, wie zum Beispiel für die Wirkung des Windes, der strukturellen Belastung, der Wirkung von Erdbeben, etc., vorgesehen sind; Die Nichtberücksichtigung der oben genannten Anweisungen kann zu einer unsachgemässen Verwendung des Produkts führen und eventuell schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen.

При монтаже плиток толщиной 20 мм и 30 мм с использованием несущей конструкции проектировщик и (или) заказчик обязаны внимательно проанализировать все особенности проекта с учетом технических характеристик плиток. В частности, во избежание травмирования людей или повреждения имущества рекомендуется следующее: 3 если предусмотрена укладка на опоры, учитывая риск разлома плиток вследствие падения тяжелых предметов, необходимо предварительно проверить конкретные условия эксплуатации и соблюдать указания, изложенные в следующей таблице, в частности, в том, что касается приклеивания на тыльную сторону плитки двойной стекловолоконной сетки или стального оцинкованного листа, поставляемого производителем; 3 при бесклеевой укладке на опоры следует соблюдать местные нормы и правила, а также учитывать условия эксплуатации конкретного региона, например вероятность сильного ветра, землетрясений, структурных нагрузок и т.д. Несоблюдение вышеизложенных рекомендаций может привести к несоответствующему использованию изделий и, как следствие, к серьезным травмам или повреждению имущества.

Nota: per ogni dettaglio e specifica tecnica a proposito della doppia rete in fibra di vetro o del foglio di lamiera zincata, si prega di contattare l'ufficio Caesartech. Caesar è da ritenersi responsabile solo nel caso in cui fornisce l'intero sistema (lastra+ doppia rete in fibra di vetro o foglio di lamiera zincata). Caesar declina ogni responsabilità per sistemi di rinforzo che non abbia lei stessa fornito. In caso di rottura le lastre devono essere immediatamente sostituite. - Note: for any detail and technical specification concerning the double glass fibre net or the galvanised steel sheet, please contact our Caesartech department. Caesar is responsible only if it supplies the whole system (tile + double glass fibre net or galvanised steel sheet). Caesar cannot be held responsible for reinforcing systems that it has not supplied. In case of breakage, tiles must be replaced immediately - Remarque: pour plus de renseignements techniques concernant le double treillis en fibre de verre ou la plaque de tôle zinguée, veuillez contacter le service Caesartech. Caesar n'est considérée responsable que dans le cas où elle fournit le système complet (dalle + double treillis en fibre de verre ou plaque de tôle zinguée). Caesar décline toute responsabilité en cas de poses de systèmes de renfort non fournis par ses soins. En cas de rupture, les dalles doivent être immédiatement remplacées. - Hinweis: Für jedes Detail und die technischen Vorgaben zum doppelten GFK-Netz oder zum verzinkten Blech wenden Sie sich bitte an Caesartech. Caesar haftet ausschliesslich bei Lieferung des gesamten Systems (Platte + doppeltes GFK-Netz oder verzinktes Blech). In keinem Fall kann Caesar für nicht von Caesar selbst gelieferte Verstärkungssysteme haftbar gemacht werden. Bei Bruch die Platten bitte sofort austauschen - Примечание: За технической информацией о двойной стекловолоконной сетке или об оцинкованных стальных листах просим обращаться в подразделение Caesartech. Caesar несет ответственность только в случае поставки всей системы (плитки + двойная стекловолоконная сетка или стальной оцинкованный лист). Компания Caesar не несет ответственность за систему упрочнения, поставленную не ею. В случае разлома немедленно заменить плитку.

ISTRUZIONI PER LA POSA SOPRAELEVATA - INSTRUCTIONS FOR RAISED FLOOR INSTALLATION - INSTRUCTIONS POUR LA POSE SURÉLEVÉE - ANWEISUNGEN FÜR DIE DOPPELBODENVERLEGUNG - УКАЗАНИЯ ПО УКЛАДКЕ В ВИДЕ ФАЛЬШПОЛА			
Formato Size Format Формат	Altezza della sopraelevazione - Raise of the foot plan - Hauteur de la surélévation Höhe des Doppelbodens - Высота монтажа		
	Fino a Up to Jusqu'à Bis zu До - 2 cm	Tra 2 e 10 cm From 2 to 10 cm Entre 2 et 10 cm 2 bis 10 cm От 2 до 10 см	Tra 10 e 30 cm From 10 to 30 cm Entre 10 et 30 cm 10 bis 30 cm От 10 до 30 см
 60x60	4 SUPPORTI/LASTRA (3,4 SUPPORTI/MQ) 4 supports/slab (3,4 supports/mq) 4 supports / dalle (3,4 supports / m2) 4 Träger/Platte (3,4 Träger/qm) 4 опор/плитку (опоры/кв.м)		4 SUPPORTI/LASTRA (3,4 SUPPORTI/MQ) + APPLICAZIONE DOPPIA RETE IN FIBRA DI VETRO O FOGLIO DI ACCIAIO ZINCATO 4 supports/slab (3,4 supports/mq) + application of a double glass fibre net or a galvanised steel sheet 4 supports / dalle (3,4 supports / m2) + application double treillis en fibre de verre ou plaque de tôle zinguée 4 Träger/Platte (3,4 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes oder eines verzinkten Stahlblechs 4 опоры/плитку (3,4 опоры/кв.м) + двойная стекловолоконная сетка или стальной оцинкованный лист
 60x120 45x90	6 SUPPORTI/LASTRA (FORMATO 60X120: 3,4 SUPPORTI/MQ) (FORMATO 45X90: 6 SUPPORTI/MQ) 6 supports/slab (Size 60x120: 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 6 supports/mq) 6 supports / dalle (Format 60x120: 3,4 supports / m2) (Format 45x90: 6 supports / m2) 6 Träger/Platte (Format 60x120: 3,4 Träger/qm) (Format 45x90: 6 Träger/qm) 6 опор/плитку (формат 60x120: 3,4 опоры/кв.м) (формат 45x90: 6 опор/кв.м)		6 SUPPORTI/LASTRA (FORMATO 60X120: 3,4 SUPPORTI/MQ) (FORMATO 45X90: 6 SUPPORTI/MQ) + APPLICAZIONE DOPPIA RETE IN FIBRA DI VETRO O FOGLIO DI ACCIAIO ZINCATO 6 supports/slab (Size 60x120: 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 6 supports/mq) + application of a double glass fibre net or a galvanized steel sheet 6 supports / dalle (Format 60x120: 3,4 supports / m2) (Format 45x90: 6 supports / m2) + application double treillis en fibre de verre ou plaque de tôle zinguée 6 Träger/Platte (Format 60x120: 3, 4 Träger/qm) (Format 45x90: 6 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes oder eines verzinkten Stahlblechs 6 опор/плитку (формат 60x120: 3,4 опоры/кв.м) (формат 45x90: 6 опор/кв.м) + двойная стекловолоконная сетка или стальной оцинкованный лист
 30x120	6 SUPPORTI/LASTRA (7 SUPPORTI/MQ) 6 supports/slab (7 supports/mq) 6 supports / dalle (7 supports / m2) 6 Träger/Platte (7 Träger/qm) 6 опор/плитку (7 опор/кв.м)		6 SUPPORTI/LASTRA (7 SUPPORTI/MQ) + APPLICAZIONE DOPPIA RETE IN FIBRA DI VETRO O FOGLIO DI ACCIAIO ZINCATO 6 supports/slab (7 supports/mq) + application of a double glass fibre net or a galvanized steel sheet 6 supports / dalle (7 supports / m2) + application double treillis en fibre de verre ou plaque de tôle zinguée 6 Träger/Platte (7 Träger/qm) + Aufkleben eines doppelten GFK-Netzes oder eines verzinkten Stahlblechs 6 опор/плитку (7 опор/кв.м) + двойная стекловолоконная сетка или стальной оцинкованный лист
 75x75	4 SUPPORTI/LASTRA (2,2 SUPPORTI/MQ) 4 supports/slab (2,2 supports/mq) 4 supports / dalle (2,2 supports / m2) 4 Träger/Platte (2,2 Träger/qm) 4 опоры/плитку (2,2 опоры/кв.м)		NON APPLICABILE Not suitable Non applicable Nicht geeignet не применяется

INSTRUCTIONS FOR RAISED FLOOR INSTALLATION - USA - CANADA - OCEANIA INSTRUCTIONS POUR LA POSE SURÉLEVÉE - ETATS UNIS- CANADA- OCÉANIE		
	Raise of the foot plan - Hauteur de la surélévation	
Size - Format	Up to 3/4 inch - Jusqu'à 3/4 pouces (2cm)	Above 3/4 inch - Au-delà de 3/4 pouces (2cm)
Size 23 5/8" x 23 5/8" (60x60cm)	 4 supports/slab (0,32 supports/sqf - 3,4 supports/mq) 4 supports /dalle (0,32 supports /sqf - 3,4 supports/m2)	Please contact Ceramiche Caesar (Caesartech dept.) Veuillez consulter Ceramiche Caesar (Service Caesartech)
Size 23 5/8" x 47 3/8" (60x120cm) Size 17 11/16" x 35 7/16" (45x90cm)	 6 supports/slab (Size 60x120: 0,32 supports/sqf - 3,4 supports/mq) (Size 45x90: 0,56 supports/sqf - 6 supporti/mq) 6 supports/dalle (Format 60x120: 0,32 supports /sqf - 3,4 supports/m2) (Format 45x90: 0,56 supports /sqf - 6 supports/m2)	
Size 11 13/16" x 47 3/16" (30x120cm)	 6 supports/slab (0,65 supports/sqf - 7 supports/mq) 6 supports/dalle (0,65 supports/sqf - 7 supports/m2)	
Size 29 9/16" x 29 9/16" (75x75cm)	 4 supports/slab (0,2 supports/sqf - 2,2 supports/mq) 4 supports/dalle (0,2 supports /sqf - 2,2 supports/m2)	



CARATTERISTICHE TECNICHE

Technical features of the ceramic slabs . Caractéristiques techniques de la dalle en céramique
Technische eigenschaften der keramikplatte . Технические характеристики керамической плиты

CLASSIFICAZIONE SECONDO EN ISO 14411 ISO 13006 ANNESSO G GRUPPO B1A CON E ≈0,5 %

Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≈ 0,5%

Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≈0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≈0,5%

Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≈0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" - 20mm AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *
	Dimensione - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Assorbimento d'acqua* - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3 ASTM C373-88 (2006) ◆	0,05% Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Resistenza alla flessione* - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura Not applicable to tiles with a breaking strength N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast He не применяется в отношении плиток с п ределом п рочности на разрыв ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N ≥ 3000 N
	Sforzo di rottura (S) - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	> 10.000 N
	Resistenza all'abrasione profonda* - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm²
	Coefficiente di dilatazione termica lineare* - Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кoeffициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10⁻⁴ °C⁻¹)
	Resistenza agli sbalzi termici* - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Dilatazione all'umidità* - Expansion in humidity* Dilatation à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Resistenza al gelo* - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* - Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Resistenza all'attacco chimico ● - Resistance to chemical attack ● Résistance à l'attaque chimique ● - Beständigkeit gegen Chemikalien ● Устойчивость к химическому воздействию ●	ISO 10545-13	Resistente - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	Carico statico - Static load Charge statique - Statische Last - Статическая нагрузка	EN 12825	60x60-75x75 60x120 Centro - Centre Au centre - Mitte - По центру KN>8,0 KN>5,0 Centro lato - Side centre Au centre latéralement - Mitte Seite - По центру грани KN>5,5 KN>4,0 Diagonale - Diagonal En diagonale - Diagonal - По диагонали KN>8,0 KN>7,0
	Classe di carico di rottura**** - Breaking load class**** Classe de charge de rupture**** - Bruchlastklasse**** Класс стойкости к разрушающей нагрузке****	EN 1339	U11**** T11****
	Resistenza alle macchie* - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	Pulibile - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	Resistenza allo scivolamento** - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130-51097 ASTM C1028 ▲ DCOF	R11 A+B Gea, Aeras, Titanio, Grafitis R11 A+B+C Other colours C.O.F. WET ≥ 0,70 C.O.F. DRY ≥ 0,70 Conforme - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	Spessore nominale - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke - Номинальная толщина		20 mm

80

* **Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione** - Average values referred to the last two years of production - Valeurs moyennes des deux dernières années de production - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen

** **Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto** - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung.

*** **Data riferito ai formati 60x60 cm e 75x75 cm.** - Detail referred to the 60x60 cm and 75x75 cm sizes. - Donnée se rapportant au formats 60x60 cm et 75x75 cm. - Auf die Formate 60x60 cm und 75x75 bezogen.

● **Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina** - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines
Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze

▲ **Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42** - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42

◆ **Valore richiesto ANSI A137.1-2012 WA≈ 0,5%** - Value Required ANSI A137.1-2012 WA≈ 0,5% - Valeur Demandée ANSI A137.1-2012 WA≈ 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1-2012 WA≈ 0,5%

ATTENZIONE

• Le pavimentazioni da esterno posate a secco in quota sono soggette all'azione del vento, con il rischio di sollevamento delle lastre. Il produttore raccomanda di far verificare l'idoneità del sistema di posa in quota da un tecnico abilitato in base alla normativa locale vigente ed alle condizioni d'uso, al fine di evitare il rischio di danni a persone e cose.

• Una lastra ceramica posata su un sistema sopraelevato può rompersi per impatto qualora un oggetto pesante cada sulla stessa da una certa altezza, con il rischio di seri danni per chiunque possa sostare o transitare sulla piastrella stessa. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite dal produttore relative alla posa su sistemi sopraelevati può provocare seri danni alle persone.

• Per maggiori informazioni e raccomandazioni di posa si rimanda al nostro sito www.caesar.it o al nostro catalogo aextra20.

WARNING

• Outdoor pavings installed unglued above the ground level are subject to the action of the wind, with the risk, in some cases, of becoming airborne. The manufacturer recommends to require the assistance of a qualified professional in order to check the suitability of the installation system above the ground adopted, in accordance with the local laws and regulations and the conditions of use. Failure to do so could result in serious injury or property damage.

• A ceramic slab installed on a raised pedestal system may fracture on impact if a heavy object is dropped onto it from a height, with a risk of injury to anyone standing or walking on such slab. Failure to adhere to the manufacturer's instructions for installation of slabs on raised pedestal systems may result in serious injury.

• For further information and recommendations concerning the installation systems please refer to www.caesar.it website or to the aextra20 catalogue.

AVERTISSEMENT

• Les dallages extérieurs posés sans collage sont soumis à l'action du vent, avec le risque de soulèvement des plaques, notamment ceux posés aux étages d'un bâtiment. Le fabricant recommande de faire vérifier par un technicien qualifié la bonne adaptation du système de pose en étages avec la réglementation en vigueur et les conditions d'utilisation locales, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes et aux biens.

• Une dalle céramique posée sur un système surélevé peut se casser à la suite d'un impact d'un objet lourd qui y chuterait d'une certaine hauteur, avec le risque de sérieux dommages pour quiconque stationnerait ou transiterait sur ce carreau. Le non respect des instructions fournies par le fabricant relatives à la pose sur des systèmes surélevés peut provoquer de sérieux dommages aux personnes.

• Pour toutes informations complémentaires et recommandations de pose, veuillez vous référer à notre site www.caesar.it ou à notre catalogue aextra20.

WARNUNG

• Bodenbeläge die trocken im Aussenbereich in der Höhe verlegt werden, unterliegen der Wirkung des Windes, wodurch die Gefahr besteht, dass die Platten aufgeworfen werden. Der Hersteller erteilt daher die Empfehlung, dass die Eignung des Systems für eine Verlegung in der Höhe durch einen zugelassenen sachverständigen überprüft wird, wobei die lokal gültigen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu beachten sind, um die Gefahr von Personen - und Sachschäden zu vermeiden.

• Eine Keramikplatte die auf einem Doppelbodensystem verlegt ist, kann durch den Aufprall eines aus einer bestimmten Höhe herabfallenden Gegenstandes zerbrechen. Hier besteht das Risiko schwerer Verletzungen für all jene die auf der Fliese gehen, oder stehen. Bei Nichtberücksichtigung der vom Hersteller vorgegebenen Verlegevorschriften für Doppelbodensysteme, kann es zu schwerwiegenden Verletzungen der Personen kommen.

• Für genauere Informationen und Verlegehinweise verweisen wir auf unsere Webseite www.caesar.it oder auf unseren Katalog Aextra20.

ВНИМАНИЕ

• Уличные покрытия, уложенные бесклеевым способом на опоры, подвержены воздействию ветра и, как следствие, риску подъема или отрыва плиток. Поэтому во избежание травмирования людей или повреждения имущества пригодность системы укладки для соответствующих условий эксплуатации и ее соответствие местным нормам и правилам должны быть проверены квалифицированным специалистом.

• Падение тяжелого предмета с большой высоты может повлечь за собой разлом уложенной на опоры плитки с риском получения травмы для того, кто находится на плитке. Несоблюдение инструкций производителя по укладке на опоры может стать причиной серьезного травмирования.

• Более подробная информация и рекомендации по укладке доступны на нашем сайте www.caesar.it или в нашем каталоге Aextra20.



CERAMICHE
◆ CAESAR ◆
LA CULTURA DELLA MATERIA

